

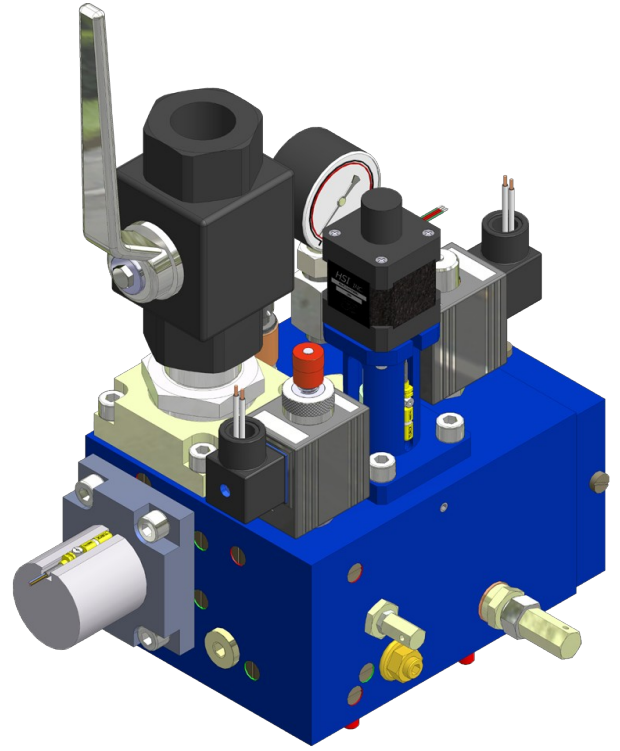


## MONTAJ EL KİTABI

# NGV A3 VALFİ

UYGUNLUK  
GÖSTERDİĞİ  
TANKLAR

- GL
- F1
- T2
- MRL-T
- MRL-H



## İÇERİK



**GNV SPA**

Via Ron Gnocchi, 10 - 20016 PB  
TEL +39 02 33930.1 - FAX +39

<b>0 GENEL BÖLÜM.....</b>	<b>1</b>
<b>0.1 BİLGİLERE GİRİŞ</b>	<b>1</b>
0.1.1 TANIMLAR	1
0.1.2 KULLANILAN TERİMLER VE SEMBOLLER	1
0.1.3 REFERANS KURALLARI	1
<b>0.2 MONTAJLA İLGİLİ BİLGİLER</b>	<b>2</b>
<b>0.3 SAFETY PRECAUTION DURING INSTALLATION</b>	<b>2</b>
<b>0.4 TOOLING</b>	<b>2</b>
<b>0.5 GENEL TALİMATLAR</b>	<b>2</b>
<b>1 ÖZELLİKLERVE GEREKSİNİMLER.....</b>	<b>1</b>
<b>1.1 NGV A3 VALFİ</b>	<b>1</b>
<b>1.2 THE FLUID</b>	<b>2</b>
<b>1.3 HOW THE NGV A3 WORKS</b>	<b>2</b>
<b>1.4 ÇİFT GÜVENLİK</b>	<b>3</b>
<b>1.5 MAIN FEATURES</b>	<b>4</b>
<b>1.6 MONTAJ UYGULAMALARI</b>	<b>1</b>
<b>1.7 HİDROLİK BAĞLANTILAR</b>	<b>1</b>
1.7.1 TANK İÇİN EN KÜÇÜK ÖLÇÜLER VE DELİKLER	1
1.7.2 GİRİŞ VE ÇIKIŞ -TANK YÜZEYİNDE	2
<b>1.8 HİDROLİK DEVRE</b>	<b>3</b>
<b>1.9 ELEKTRİKSEL BAĞLANTILAR</b>	<b>4</b>
1.9.1 KONTROL PANOSU BEKLENTİLERİ	4
1.9.2 MÜDAHALE ZAMANI	4
1.9.3 HATA ŞEMASI	6
<b>1.10 BAĞLANTI YAPMAK İÇİN ÖN İŞLEMLER</b>	<b>6</b>
<b>1.11 KONTROL PANOSUNA OLAN BAĞLANTILARIN ŞEMALARI</b>	<b>7</b>
1.11.1 ANA ŞEMA	7
1.11.2 SİNYALLER İÇİN BAĞLANTI ŞEMASI	8
1.11.3 GÜÇ İÇİN BAĞLANTI ŞEMALARI	8
<b>1.12 TERMİNALE OLAN BAĞLANTI</b>	<b>9</b>
<b>1.13 KARTA OLAN BAĞLANTILAR</b>	<b>9</b>
<b>1.14 HİDROLİK HORTUMUN BAĞLANTISI</b>	<b>10</b>
1.14.1 FLEXIBLE HORTUMLA BAĞLANTI	10
1.14.2 KATI BORUYLA BAĞLANTI	10
<b>2 NGV A3 KONTROL PANOSU.....</b>	<b>1</b>
<b>2.1 ELEKTRİKSEL ÖZELLİKLER</b>	<b>1</b>
<b>2.2 PERFORMANS</b>	<b>1</b>
2.2.1 SİNYALLER	2
<b>2.3 BAĞLANTILAR</b>	<b>2</b>
2.3.1 KONTROL PANOSU ARAYÜZÜ	2
2.3.2 VALF ARAYÜZÜ	3
2.3.3 KULLANICI ARAYÜZÜ	4
<b>2.4 SİNYALLERİN VE KOMUTLARIN DÜZENİ</b>	<b>5</b>
2.4.1 YUKARI YÖN ŞEMASI	6
2.4.1.1 YUKARI YÖN SİNYALLERİ VE EMİR DÜZENİ	6
2.4.2 AŞAĞI YÖN DİYAGRAMI	7
2.4.2.1 AŞAĞI YÖN SİNYALİ VE EMİR DÜZENİ	7
<b>2.5 YAVAŞLAMA MESAFELERİ</b>	<b>8</b>
<b>3 AYARLAMALAR VE TEST.....</b>	<b>1</b>
<b>3.1 YÜKSEK BASINÇ VALFİNİN AYARLANMASI (OPP/MPS)</b>	<b>1</b>
<b>3.2 VSMA AYARLAMASI ÜZERİNDE PİSTON BASINCI</b>	<b>2</b>
<b>3.3 HORTUM PATLAMA VALFİ(VC) TESTİ</b>	<b>2</b>
<b>3.4 KONTROLSÜZ HAREKETİ ENGELLEMELİK İÇİN CİHAZIN TESTİ</b>	<b>3</b>
3.4.1 ÖNKOŞUL	3
3.4.2 YUKARI YÖNDE TEST	3
3.4.3 AŞAĞI YÖNDE TEST	3
<b>3.5 ÇİFT GÜVENLİK SİSTEMİNİN TESTİ( OPSİYONEL)</b>	<b>3</b>
3.5.1 VRP HATASININ SIMULASYONU	3
3.5.1.1 KUYU DIŞINDAKİ GÜÇ ÜNİTELERİ	3
3.5.1.2 KUYU İÇERİSİNDEKİ GÜÇ ÜNİTELERİ (POMPA DAİRESİZ)	4



FLUID DYNAMICS EQUIPMENTS AND  
COMPONENTS FOR LIFTS



UNI EN ISO 9001  
Certified Company

## GMV SPA

Via Don Gnocchi, 10 - 20016 PERO – Milano (Italy)  
TEL. +39 02 33930.1 - FAX +39 02 3390379 - <http://www.gmv.it> - e-mail: [info@gmv.it](mailto:info@gmv.it)

All rights reserved.

Any kind of exploitation in any form and by any means is forbidden without a written permission of **GMV Spa**.

**GMV Spa**, within technical or manufacturing progress, reserves the right to modify parts or this manual without notice.

Drawings, descriptions and data included in this manual are indicative.

For all the data not included in this manual refer to the documents of any single part.

To guarantee the products security, do not use spare parts not genuine or not approved by **GMV Spa**.

**GMV Spa** will not assume any responsibility if the instructions included in this manual are not observed.



## Information and support:

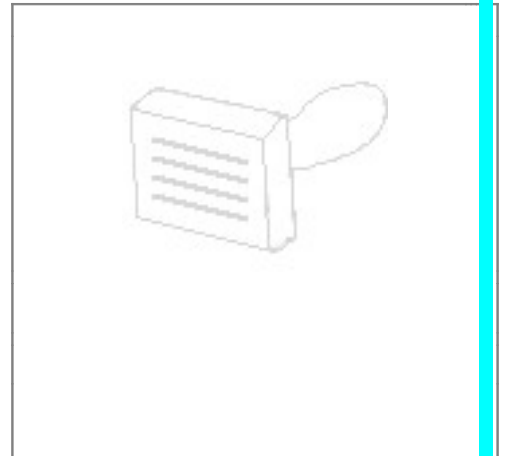


FLUID DYNAMICS EQUIPMENTS AND  
COMPONENTS FOR LIFTS

UNI EN ISO 9001  
Certified Company

### **GMV SPA**

Via Don Gnocchi, 10 - 20016 PERO – Milano (Italy)  
TEL. +39 02 33930.1 - FAX +39 02 3390379  
<http://www.gmv.it> - e-mail: [info@gmv.it](mailto:info@gmv.it)



### **GMV SPA**

Via Don Gnocchi, 10 - 20016 PERO  
TEL. +39 02 33930.1 - FAX +39

## Temel kısaadlar ve kısaltmalar

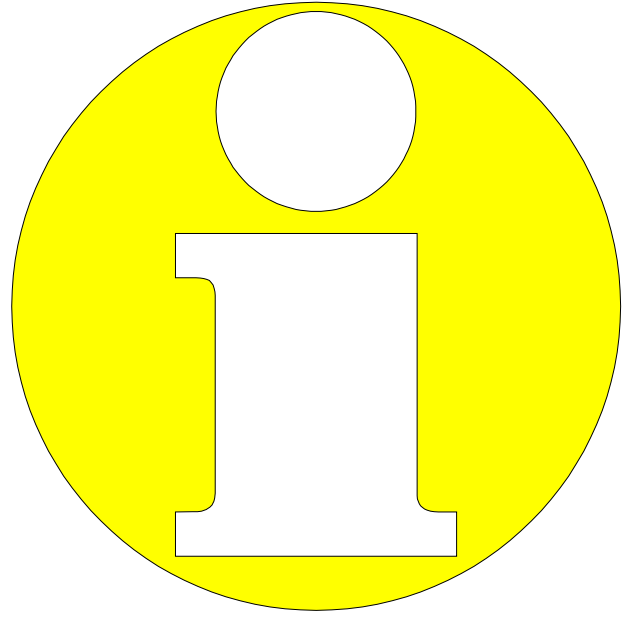
No	TANIM
1	Basınç koruma valfi ayarı (basınç seviyeleyici)
2	Basınç koruma valfi ayarı (el pompası)
3	Piston basınç ayarı (sadece 2:1 etkili pistonlarda)
4	Basınç göstergesini devre dışı bırakmak için kapatma valfi
5	Hortum patlama valfi için ayar vidası
AF	Halatların serbestliğini engellemek için valf
BOX	Arayüz kutusu (NGVA3 / Kontrol panosu)
C1	VRP nin bölmesi
C2	Giriş bölmesi
C3	VB çıktı bölmesi
C4	VRP nin rehber bobini bölmesi
CARD	NGV A3 kontrol kartı
D	Aşağı yön sinyali
DN	Aşağı yön
FLT	Filtre
ISP	Revüzyon göstergesi montajı
J	Piston
K	Geri dönüşümsüz valf
M1	VRP nin bobini
MAN	Basınç göstergesi
ML	Elle düşürücü butonu
M, MP	Motor / pompa
MPS	Maksimum basınç bobini
NGV-A3	NGV A3 Valfi (Tamamlanmış)
OFF	Güç verilmemiş
ON	Güç verilmiş
OPP	MPS rehber valfi
P	VRP rehber bobini
PAM	El pompası
PT	Basınç dönüştürücü
RDY	Hazır-hazır sinyali (kart çıkışından kontrol panosuna)
RUN	Çalıştır-başlama sinyali (kart çıkışından kontrol panosuna)
S1 (VRP)	VRP kapanmasını kontrol eden sensör
S2 (VBC)	VB kapanmasını kontrol eden valf
S3 (VBO)	VB açılmasını kontrol eden valf
SM	Adımlayıcı motor
TT	Sıcaklık dönüştürücü
UP	Yukarı yönlü/yukarı- yukarı yön başlangıcı emiri (karttan kontrol panosuna)
V0	Hız: yüksek
V1	Hız: orta
V2	Hız: revüzyon
VAL	NGVA3 valfi (sadece valf)
VB	Ana akış ayarlama valfi
VC	Hortum patlama valfi
VMD	Aşağı yön selenoid
VR	Geri dönüşümsüz valf (akışkan)
VR1	Geri dönüşümsüz valf (giriş)
VR2	Geri dönüşümsüz valf (çıkış)
VRP	Geri dönüşümsüz valf - kontrollü
VS	Yukarı yön sinyali
VS1, VS2	Basınç koruma valfi
VSMA	Manual aşağı iniş valfi / elektrikli



# MONTAJ EL KİTABI

## KORUMA VE GENEL NOTLAR

-0



### 0 GENEL BÖLÜM

#### 0.1 BİLGİLERE GİRİŞ

##### 0.1.1 TANIMLAR

Bu el kitabı EN81-1,EN81-2 tanımlara göre kullanılır: Asansörün yapım ve montajı için emniyet kuralları; EN81-28;Yolcu asansörü üzerinde dolaylı alarm. EN1050; Mekanizmaların güvenliği-Risk keşfi için kurallar, ISO3846:Emniyet renkleri ve işaretleri , ve takip eden uygulamalar:

##### 0.1.2 KULLANILAN TERİMLER VE SEMBOLLER



#### NOT

Belirtilmiş bilgiler, ki içerikleri kesinlikle ciddiye alınmalıdır.



#### UYARI

Eğer sistem emniyet standartlarına uymadan yapılırsa, tanımlanan işlemler sistem üzerinde muhtemel zararlara ya da fiziksel hasarlara neden olmaktadır.

##### 0.1.3 REFERANS KURALLARI

Bu el kitabının içermediği tüm kurallar için lütfen yürürlükte olan kuralları ya da yerel kanunları referans alınız, özellikle sırasıyla,  
EN 81-2: Asansörün yapım ve montajı için emniyet kuralları,  
EN 1050: Mekanizmaların güvenliği-Risk keşfi için kurallar,  
ISO 3864: Emniyet renkleri ve işaretleri.

## 0.2 MONTAJLA İLGİLİ BİLGİLER

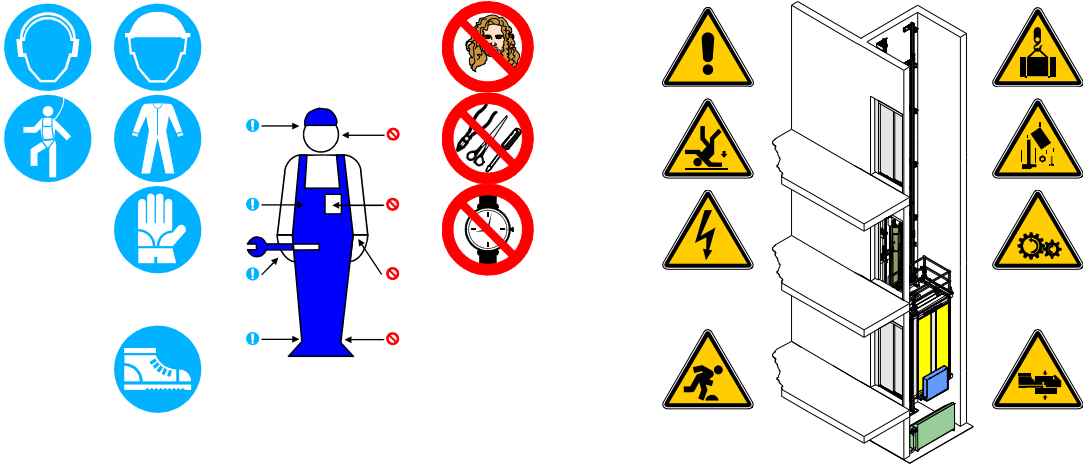
EN81-2:1998 ve yürürlükteki kanunlar tarafından istenen bu belgeler montaj için kullanılır, bilhassa sırasıyla:

- MONTAJ EL KİTABI
- ELEKTRİK TESİSATI VE HİDROLİK DİYAGRAM (EN81-2:1998 16.2 A) 6 VE 7)

Doğru ve korunumlu montaj yapmak için belgeler montaj sorumlusu tarafından depolanmalıdır. Bu belgelerin şirketin bir parçası olduğunu ve tamamlanması gerektiğini, uygun depolanması ve hiçbir kısmının kısaltılmadığını unutmayınız.

Bu belgenin gerçekliğini korumak için belgeler zarar görmemeli ve eksik kısmı olmamalıdır. Ayrıca danışma süresince sayfaları yırtmayınız ve bozmayınız.

## 0.3 SAFETY PRECAUTION DURING INSTALLATION



**WARNING**  
Before start all kind of installation operation.  
ALWAYS verify that al the safety devices, mechanical or electrical, are active and working properly.

## 0.4 TOOLING

Use standard building-yard tooling for the installation.

## 0.5 GENEL TALİMATLAR

Valfler Avrupa Standatlarına uyumlu olan iyi çalışma talimatlarıyla korunabilir. Bunun etkisi olarak, montajın düzenli bakımı uygulanmalıdır. Emin olmak için özellikle montajın emniyeti sağlanmalıdır.

Bir montajın emniyeti yaralanmalara sebep olmadan ve sağlığa zarar vermeden korunması için yeteneği dikkate alınmalıdır.

Montajın gerçekliğinden emin olmak için montajın düzenli bakımı yapılmalıdır.

Çevreye ulaşmak ve onunla birleşmek iyi çalışma talimatlarıyla sağlanabilir.

Bakım organizasyonuna dahil bakım yapan kişinin yeteneği sürekli geliştirilmelidir.



### NOT

Biz bakım organizasyonunu montaj uygulamaları konusunda ülkedeki geçerli kanunlara uygunluğunda

montaj sahiplerini bilgilendiriyoruz. Eğer kanun yoksa, yetki bir EN ISO 9001 sertifikası tarafından garanti edilebilir ve eğer montajın belirli özelliklerini hesaba katmak gerekirse kalite sisteminde ilave edilmiştir.





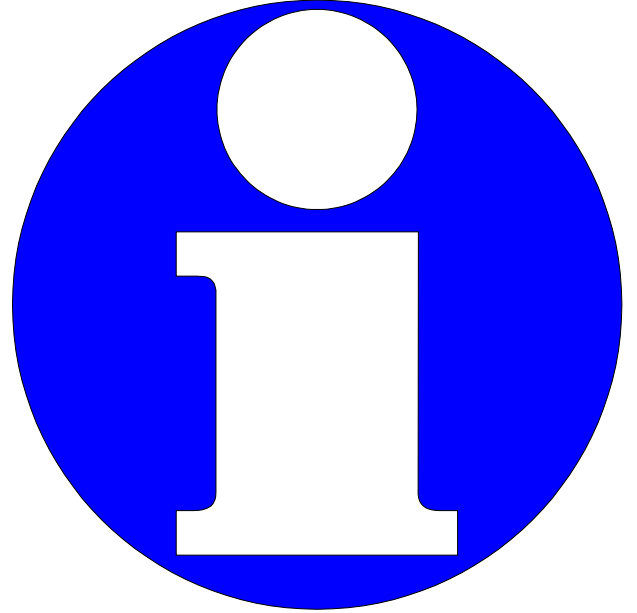




# INSTALLATION MANUAL

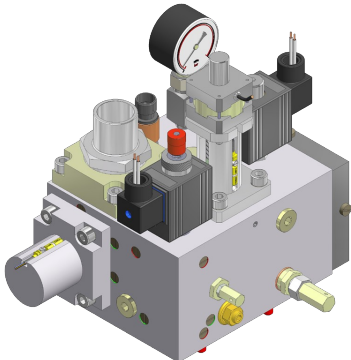
## NGV A3 VALFİ ÖZELLİKLER VE GEREKİNİMLER

-1



### 1 ÖZELLİKLERVE GEREKSİNİMLER

#### 1.1 NGV A3 VALFİ



The NGV A3 Valve with:

- yeni fluitronic sayısal teknoloji.
- "adımlayıcı sistemi" cihazları
- ekolojik akışkan ya da geleneksel mineral yağın kullanılma olanağı
- 12-45 bar basınç aralığında çalışma,

Teminatlar:

- kontrol sisteminin güvenilirliğini artırmak
- En iyi performans
- Masrafları düşürülmesi
- Montaj gücünün düşürülmesi ( 20% kadar)
- Tüketimin %40 kadar düşürülmesi (\*)
- Seyahat zamanının azaltılması

- Soğutucu kullanımının azaltılması
- Güçten bağımsız aşağı yönlü sabit hareket
- Çeşitli düzenleyicilerle ve çevresel gereksinimlerle uygunluk (Ex. Çevre üzerine 2006/118/EC talimatlarıyla uygunluk)
- Çift kilit sayesinde yüksek güvenlik, şimdiden üretimde integre edilen çift kilit EN 81-2:2010 talimatlarıyla uygunluk

Öneri:

- Yenilenme ve MRL sistemleri için ideal çözüm
- Asansör için kontrolün en gelişmiş sistemi
- Kontrol alanında en son eğilimle birlikte çizgi içinde teknoloji
- hızın 1 m/s' ye artırılması
- Aşağı yönlü hızın yukarı yönlü hızdan %20 oranında fazla olması
- Biniş konforunun bir VVVF elektriğine uygun olması ve yedek modelde tüketim olmamalıdır.
- Revüzyon hızının ayarlanabilirliği

(\* GMV nin diğer ürünleriyle ilişkide olarak en yüksek değere ulaştığında

- Sürüş seçeneği

#### İÇ GERİ BESLEME (KABİN YÜKÜ / SICAKLIK)

Şimdiki güvenlik için seçim, diğer hepsi ile arayüz, mevcut ve yeni sistemler

Kodlayıcıya ihtiyaç duymadan, tüketim %20 oranında düşürülmelidir\* Uygulama özelliklerinde depolanmış , basıncı ve sıcaklık değişikliklerini okuyan valf düşük sapmalarla ideal profilden süspansiyon profilleri elde etmek için uygun düzeltmeleri yapar

\* eski bir valf ile karşılaştırılması

## 1.2 THE FLUID



GMV firması bu akışkanı kullanır ve tavsiye eder:

- HEES kategorisini, ISO-UNI 6743-4 kanunu ve onun CEC L33-A-93 standartına göre %90 dan büyük biyolojik olarak parçalanabilen içeriğinin sayesinde incelenen çevresel noktadan kabul edilir.
- (ISO VG 46) sentetik destek sayesinde, eski minarel yağdan daha yüksek katılığa izin verir, insan ve yük asansörleri sistemlerinde yıpranmaya ve eskimeye karşı daha iyi performans sağlar, 2006/118/EC talimatlarına uygun olarak çalışır.
- Yanma noktası 220 °C'den yüksek olması sayesinde yanma noktası 140 °C olan eski yağ ile karşılaştırıldığında daha emniyetlidir ve yanma riskini azaltır.

## 1.3 HOW THE NGV A3 WORKS

NGV valfi; geri dönüşümsüz VR valfi, aımlayıcı motor tarafından kontrol edilen VB kontrol bobini ve pilot çalıştırılan VRP-P valfli sistem tarafından oluşur.

(elektronik VMD valfi tarafından açık pozisyona hareket ettirilir.)

#### Valve VR

Aşağı yön boyunca yağın pompaya girişini engelleyen valftir.

VRP C2'den gelen VB bobini boyunca geçen daha sonra C3 ve T1 tankına gelen yağa kuvvet uygular.

#### Valve VRP-P

Kurallar tarafından istenen, geri dönüşümsüz pilot işletimli bir valftir.

Yukarı yön boyunca sadece AÇIK/KAPALI olarak çalışır, VRP bobini yağın akışına bağlı olarak açılır ya da kapanır. Pozisyonu C2 bölmesinde oluşturulan basınç ve C1 bölmesinde oluşturulan basınç arasındaki oran tarafından belirlenir. Aşağı yön boyunca valf bloğuna (C2) olan yağ yolunu açar. Açılması pistonun (P) itmesiyle sağlanır ki pistonun pilot sürüştü VMD valfi tarafından açılır.

## Spool VB

Kontrol bloğunun ana parçasıdır.

Yağ miktarını ayarlar ki kabinin her hareketi aktarılır ve belirlenir.

Hareketi VB bobini ile çift olan step motoru tarafından kontrol edilir, bir vida somun çifti aracılığıyla (dönme hareketini taşıyıcı harekete çevirmek gereklidir)

Bobin her iki yukarı yön aşamasını ayarlar ( yağın direk kontrolü ki bu aktarım olacaktır, piston için yağın indirek kontrolü)

Diğer bütün valfler güvenlik, pilotaj...vb özelliklerine sahiptir. Örn;

**MPS+OPP**

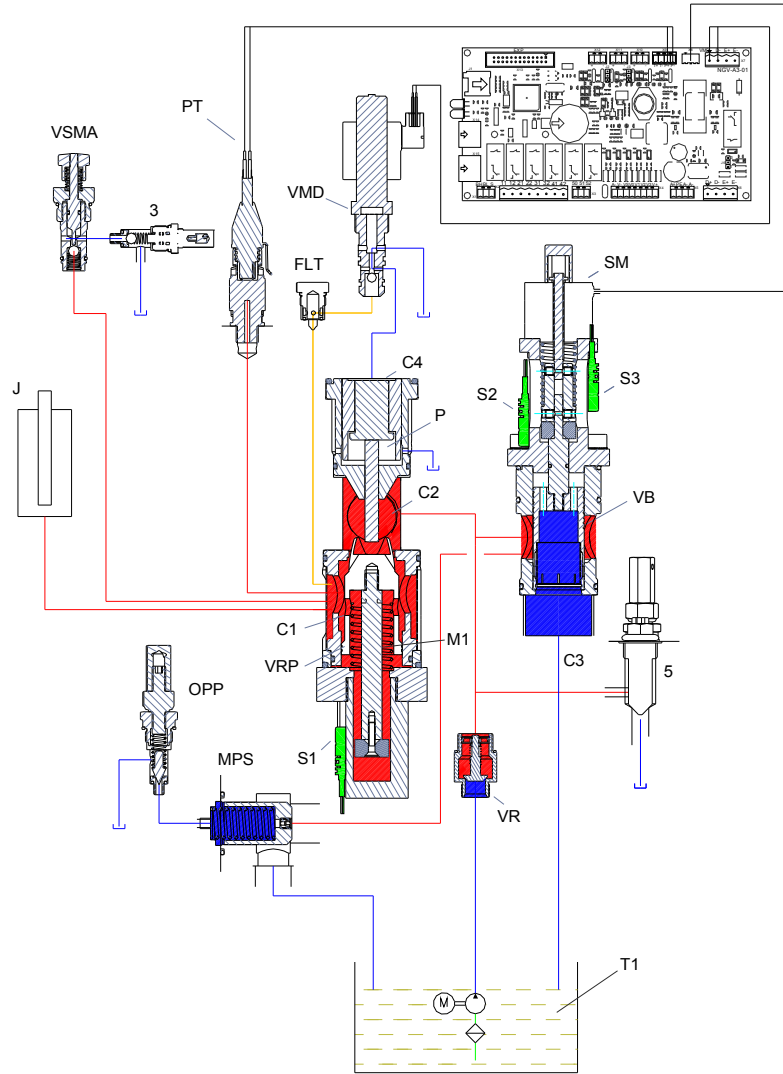
Pilotlu yüksek basınç valfi

**5**

Yüksek hız vidası

**VSMA**

Acil durum iniş valfi



## 1.4 ÇİFT GÜVENLİK

Çift güvenlik için sistem 2 adet seri bağlantılı VRP be VB bobinine sahiptir.

Yukarı ve aşağı yön arasında farklı yollarda kabini durdurmak için beraber çalışırlar.

### YUKARI YÖN

VB bobini ivmelenmeyi ve yavaşlamayı kontrol eder.

Kata yaklaşma boyunca VB bobini aşağıda hesaplanan yağ miktarını aktarmak için tamamen eşit olacaktır:

$$Q_t = Q_p - Q_c$$

ki burada

$Q_t = V_B$  aracılığıyla boşaltıma gönderilen yağ,  $Q_p =$  Pompa debisi

$Q_c =$  Silindire gönderilen debi, kabin hızına göre

$V_B$  bobininin tamamen açılmasıyla kabin katında durur ve  $Q_t = Q_p$  değerini getirir. Sonuç olarak  $Q_c$  sıfır olur.

C2 bölmesindeki basınç ile C1 bölmesindeki basınç (sistemin statik basıncı) eşit olduğunda kabin durur. Bu durumda, VRP bobini kapanır, çünkü basınç ve yay tarafından itirilir ve kabin katında durur.

## AŞAĞI YÖN

Aşağı yön durumu daha kolaydır ve VRP bobini açıldıktan sonra, kabin hızı  $V_B$  bobini tarafından kontrol edilir. Bobinin daha fazla açılması daha yüksek kabin hızına tekabül edecektir.

İniş sürüşünün durumu birbirini takip eden olaylarla belirlenir:

P bobininin itmesiyle VRP bobini açılır, VMD pilot valfi tarafından kontrol edilir.

Kabini durdurmak için  $V_B$  bobini kapanır.

VMD valfi, kata yükselindiğinde, enerjisi kesilir ve sonuç olarak VRP bobini kapanır.

Sistemin standart işlemi boyunca, yukarı yön ve aşağı yön, iki bobinin ( $VRP$  ve  $V_B$ ) uygun çalışması seri etkilidir, üç sensör tarafından kontrol edilir:

Bir, ( $S_1$ ) VRP nin üzerine montaj edilmiştir, tam kapalı pozisyonu kontrol eder.

İki ( $S_2$ ,  $S_3$ )  $V_B$  üzerine montaj edilmiştir, tam kapalı ve tam açık pozisyonları kontrol eder.

Bütün durumlar boyunca sistem bobinlerin doğru bir şekilde açık ve kapalı pozisyonunu kontrol eder. Eğer bu olmazsa, sistem kontrol panosuna hata gönderir, bu alarm sistemi servis dışına çıkartmalıdır.



### WARNING

Needful prerequisite of the control panel, when the system is outside of the doors unlocking zone, is that it does not send commands to the card and/or the motor / pump.

## 1.5 MAIN FEATURES

Valf tipi NGV A3

Minimum işlem basıncı 12 bar

Maksimum işlem basıncı 45 bar

Test hızı 1 m/s

Sıcaklık işlemi aralığı 5°C - 70°C

Oransal pompa akış aralığı 55 - 300 l/min



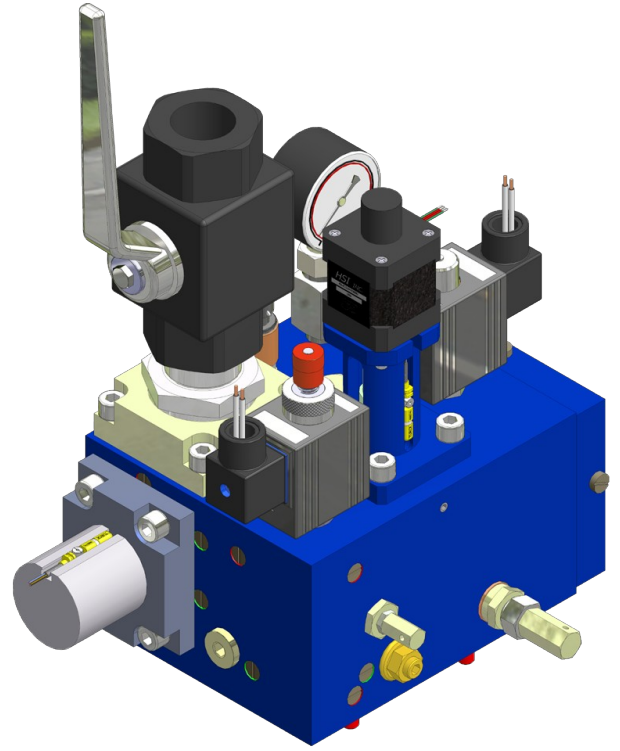


# INSTALLATION MANUAL

## MONTAJ UYGULAMALARI



-2



### 1.6 MONTAJ UYGULAMALARI

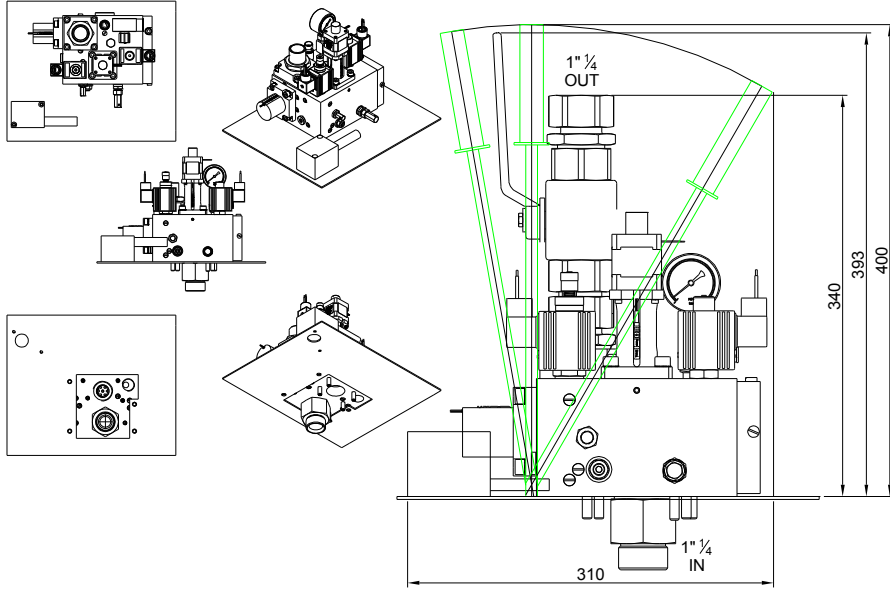
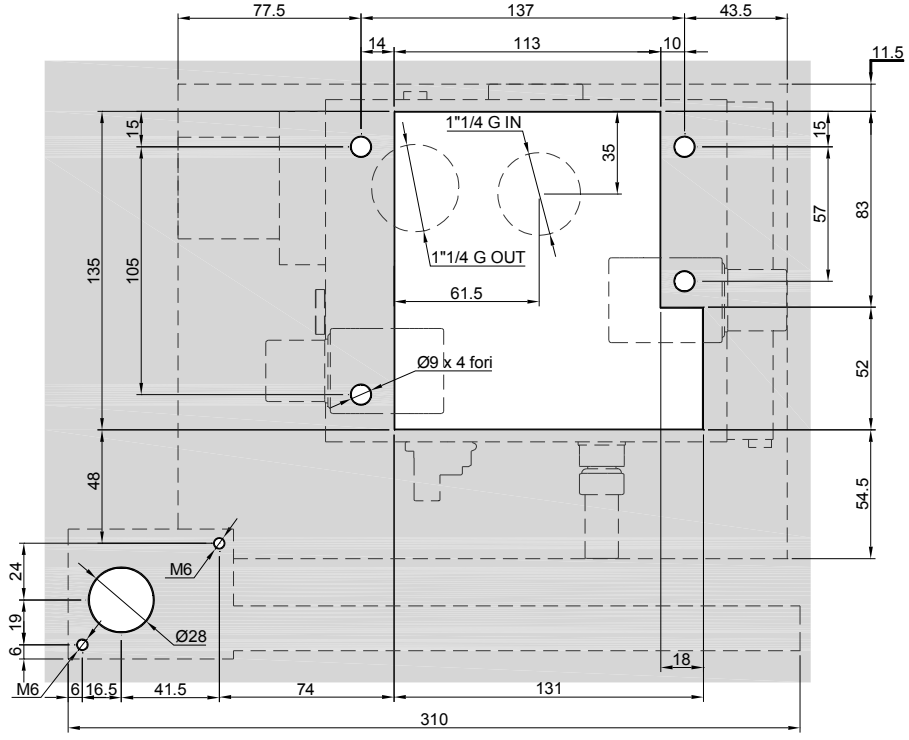


#### DİKKAT

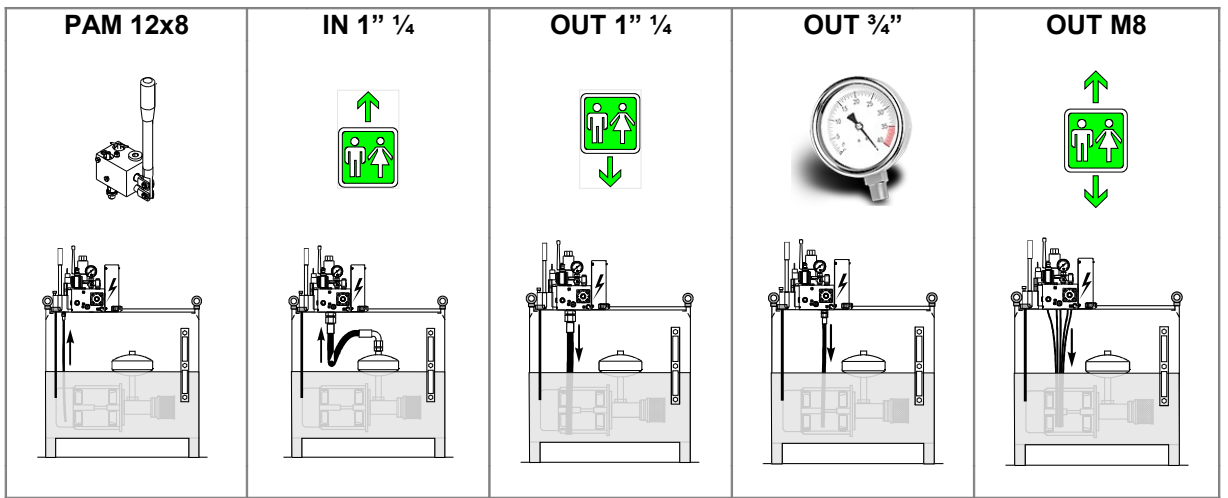
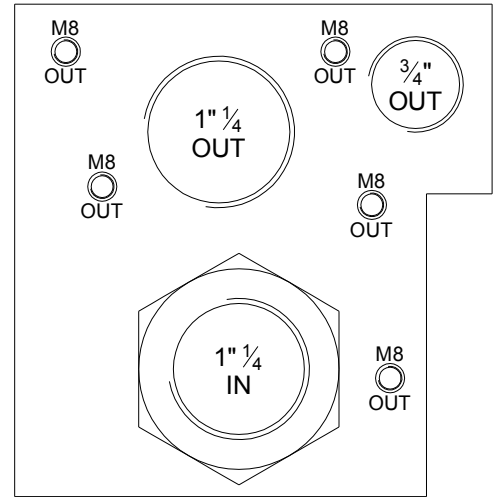
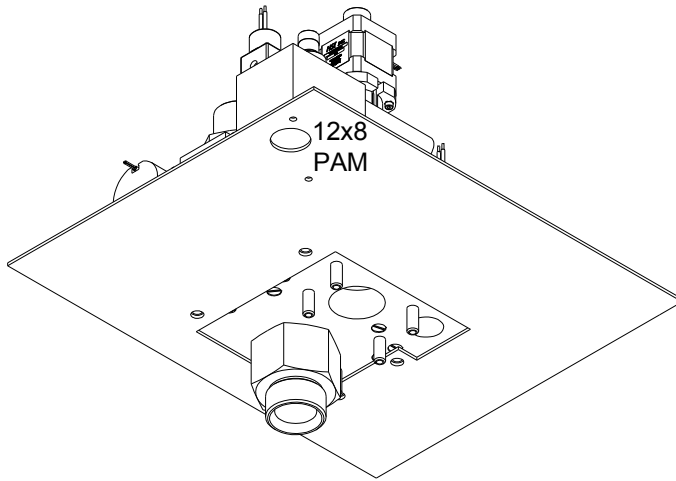
Montaj boyunca asla güvenlik cihazlarını ihmal etmeyin ve asla motor/pompayı güç kaynağına direk bağlamayınız.

### 1.7 HİDROLİK BAĞLANTILAR

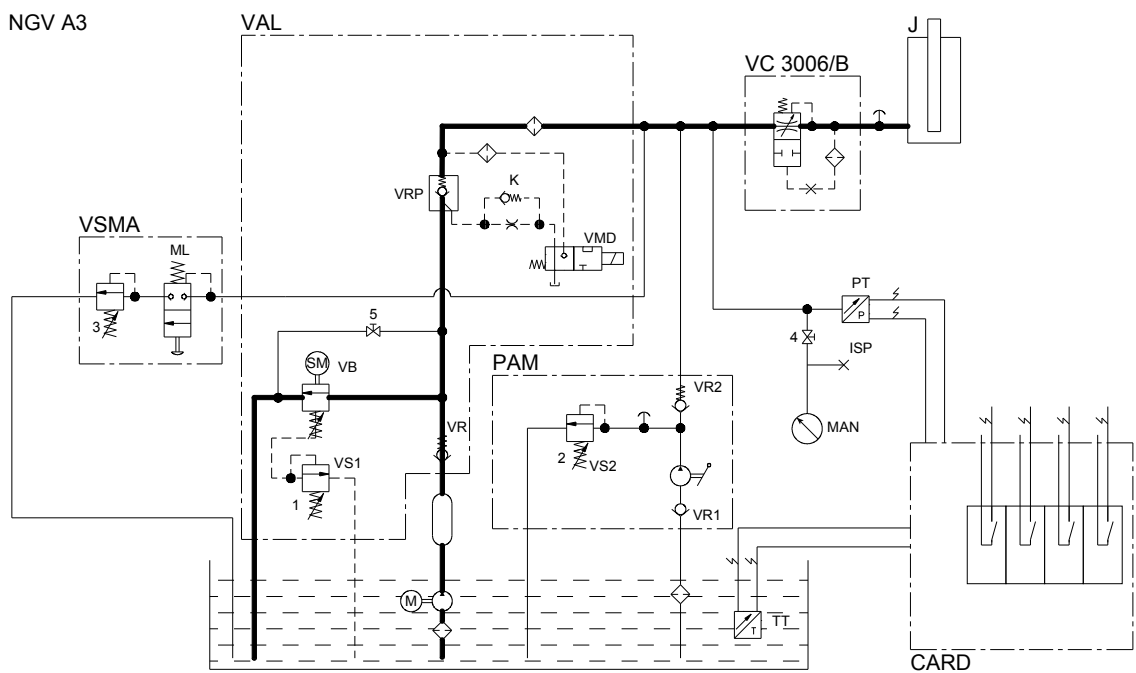
#### 1.7.1 TANK İÇİN EN KÜÇÜK ÖLÇÜLER VE DELİKLER



## 1.7.2 GİRİŞ VE ÇIKIŞ -TANK YÜZEYİNDE



## 1.8 HIDROLIK DEVRE



## 1.9 ELEKTRİKSEL BAĞLANTILAR

### 1.9.1 KONTROL PANOSU BEKLENTİLERİ

Kontrol panosu güç ünitesine en az aşağıdaki sinyalleri göndermelidir.

İşaret	Sinyal/ Emir	Özellikler	
VS	Yukarı yön sinyali	10...40mA	12...48Vdc
V0	Hız: Yüksek	10...40mA	12...48Vdc
V1	Hız: Ara	10...40mA	12...48Vdc
V2	Hız: Revüzyon	10...40mA	12...48Vdc
D+	Aşağı yön sinyali		12...48Vdc, 60...180Vdc
D-	Aşağı yön eksi kutup		12...48Vdc, 60...180Vdc

Kontrol panosu en az aşağıdaki sinyalleri almalıdır ve doğru bir şekilde anlamalıdır:

İşaret	Sinyal/ Emir	Özellikler
RDY	Hazır	10mA...2A
RUN	Çalıştır	10mA...2A
UP*	Yukarı	10mA...2A
OVL	Aşırı yük	10mA...2A

\*Emirler sadece kontrol panolarının arayüzü olarak kullanılır, yukarı ya da aşağı yönlü seyirler için farklı sinyallere ihtiyaç duyar.

RDY, RUN ve UP çıktıları:

- Sistem durumu hakkında kontrol panosuna bilgi verir,
- Kontrol panosunun motor-pompa grubunu çalıştırmak ya da durdurmak zorunda olduğu zamanı belirler

#### UYARI



Kontrol panosu NGV-A3 kartından (RUN ve RDY çıkışı) HATA sinyali aldığı anda, valfe ve/ya da motor/pompa'ya emir göndermemelidir. HATA durumunda motor/pompa grubu aktif olmamalıdır.

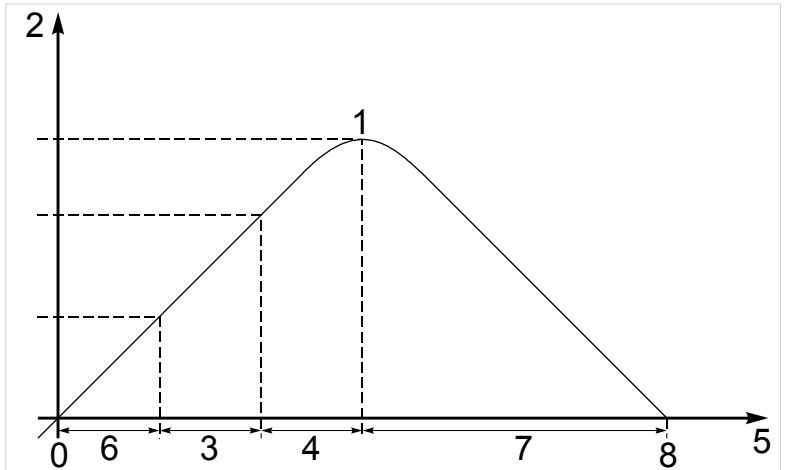


**UYARI** Kabinin kontrolsüz hareketini tespit etmek için sistem EN 81-2:2010 kurallarının 7.7.1 ve 14.2.1.2 fıkraları tarafından gerekli devreleri kullanılmalıdır. Bu devre, kabinin kapılar kapalı değilken, dışarda kilitli olmayan bölgede hareketini tespit ederse, kontrol panosunun valfe herhangi bir emir göndermesini engeller. Sistemin geri yüklemesi sadece yetkili kişi ya da uygun şekilde eğitilmiş kişi tarafından yapılmalıdır.

- Ayarlama mesafesi:  $\pm 200$  mm
  - Akımın müdahale zamanı için maksimum süre 270 ms
- Diğer bilgi ve sinyal dizileri için bu el kitabının gelecek paragraflarına bakınız.

### 1.9.2 MÜDAHALE ZAMANI

- 0Orijin
  - 1Frenin anlık müdahalesindeki kabin hızı  $\leq 1,3$  m/s
  - 2Hız
  - 3Kabinin kontrolsüz hareketini tespit eden cihazın yanıt zamanı  $\leq 270$  ms
  - 4Frenin yanıt zamanı  $\leq 200$  ms
  - 5Zaman
  - 6Kasıtsız hareketin başlangıcından kabin sensörünün kapıların alanından ayrıldığı ana kadar olan zaman (ölçü =  $\pm 200$  mm)
  - 7Kabinin duruş zamanı  $\leq 500$  ms
  - 8Kabinin durduğu nokta
- 0-80 ile 8 arasındaki maksimum seyir mesafesi  $\leq 100$  cm







### 1.9.3 HATA ŞEMASI

NGV A3 ile beraber montajlanan bir kontrol panosu NGV-A3-xx kartından haber alır ve sürekli olarak (yukarı yön) RDY ve RUN sinyallerini kontrol etmelidir.

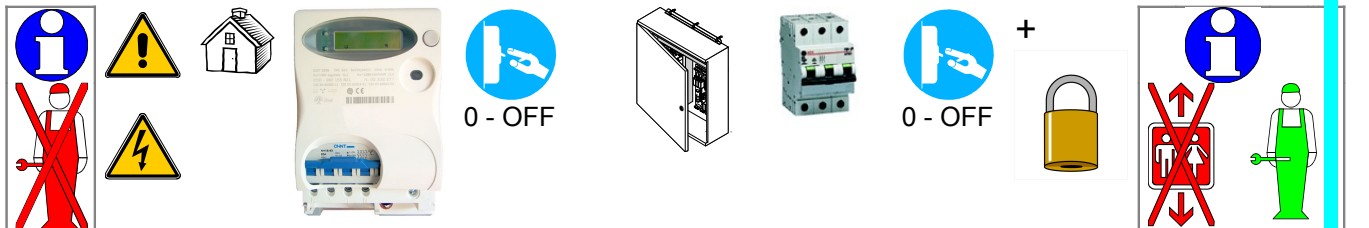
RDY ve RUN sinyalleri 2sn'den fazla eş zamanlı ve aynı konumda olduğunda, kontrol panosu hata vermeli, sistemi durdurmalı ve valfe ya da motor/pompa grubuna komut göndermemelidir.

Farklı davranışlar gerektiren AÇIK/KAPALI durumlarının güncelliği; özellikle;

Eğer RDY ve RUN sinyallerinin ikisi de AÇIK pozisyondaysa, kontrol panosu hatayı kontrol etmeli kabini en yakın kata getirip , daha fazla harekete izin vermedn kabini durdurmalıdır.

Eğer RDY ve RUN sinyallerinin ikisi de KAPALI pozisyondaysa, kontrol panosu sistemi hemen durdurmalı, manuel acil durum işleminin kural dışı durumuyla her hangi bir uzak hareketi engellemelidir.

### 1.10 BAĞLANTI YAPMAK İÇİN ÖN İŞLEMLER

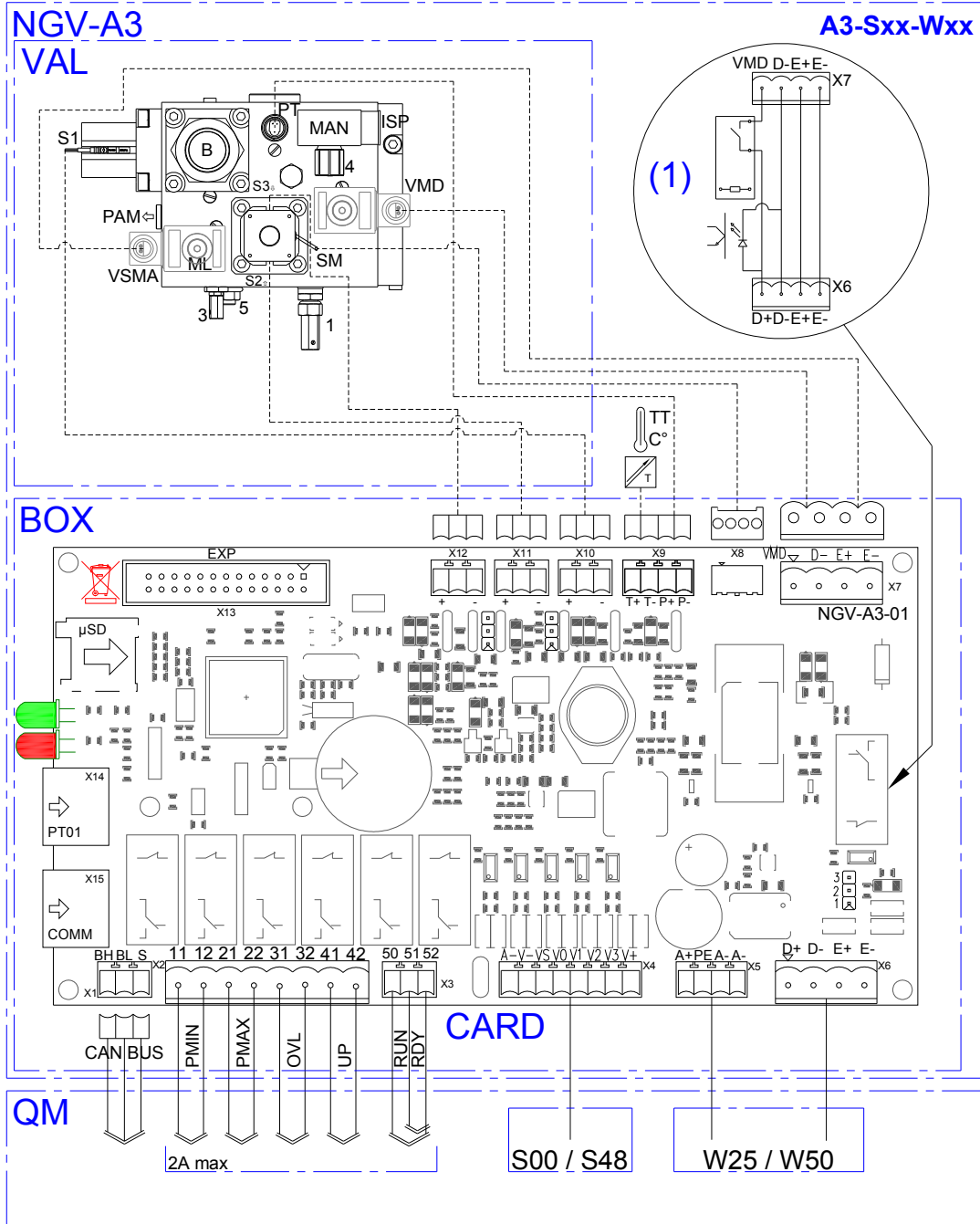




## 1.11 KONTROL PANOSUNA OLAN BAĞLANTILARIN ŞEMALARI

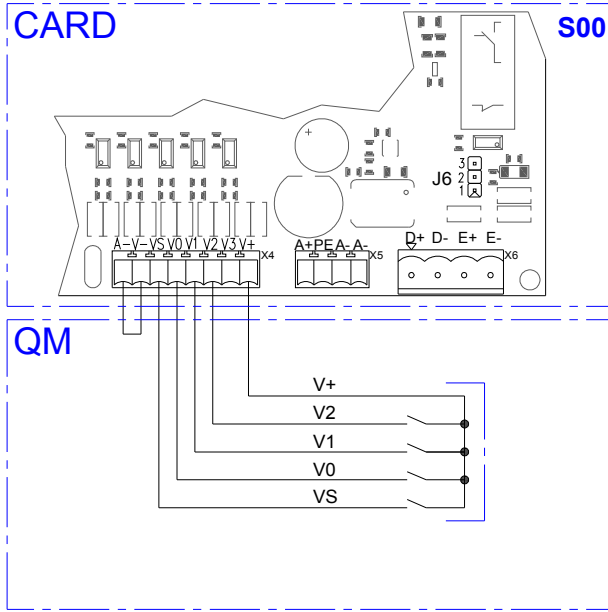
Aşağıdaki sayfalarda NGVA3 kartı ile kontrol panosu arasındaki bağlantıların şemaları bulunmaktadır.

### 1.11.1 ANA ŞEMA

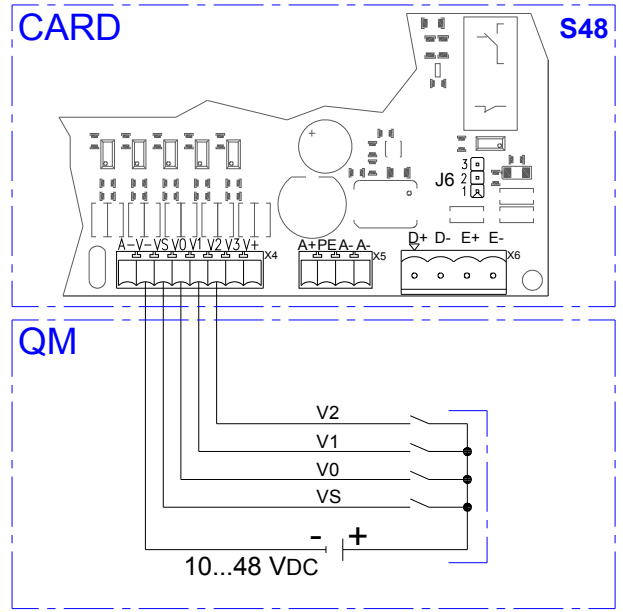


## 1.11.2 SINYALLER İÇİN BAĞLANTI ŞEMASI

Şema S00

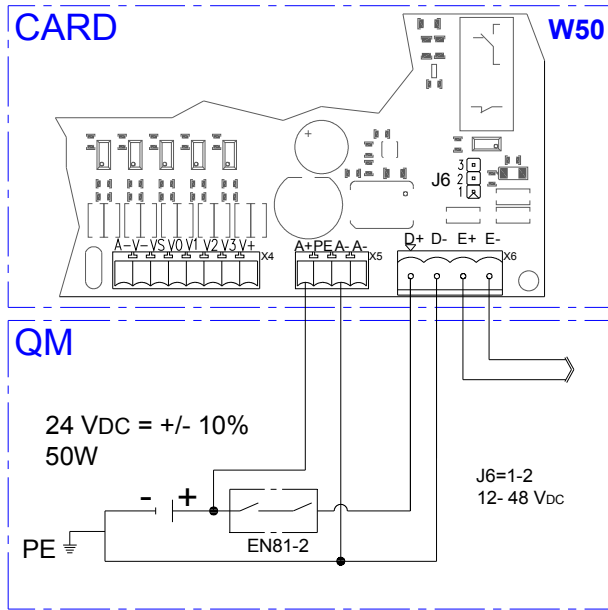


Şema S48

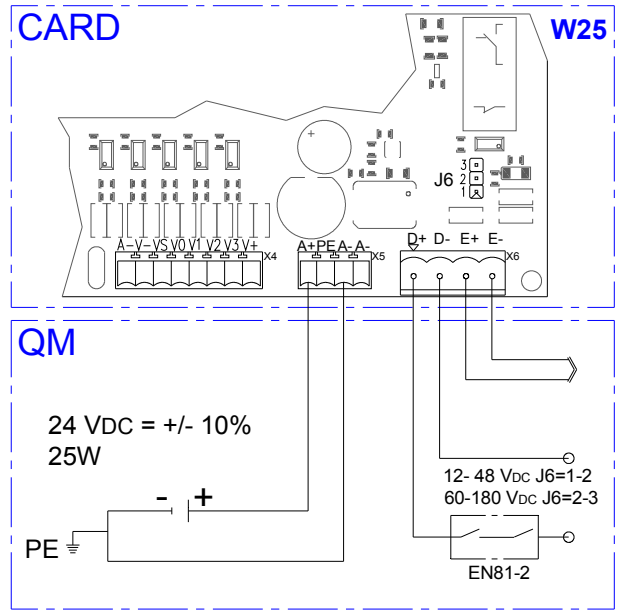


## 1.11.3 GÜÇ İÇİN BAĞLANTI ŞEMALARI

Şema W50





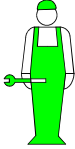

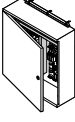
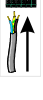
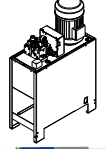

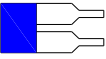
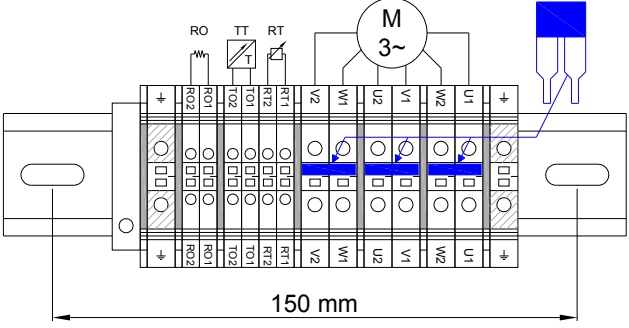





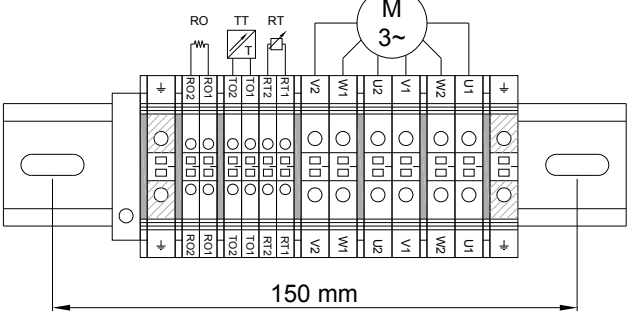

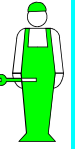
Şema W25





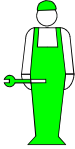

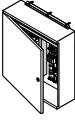

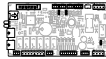
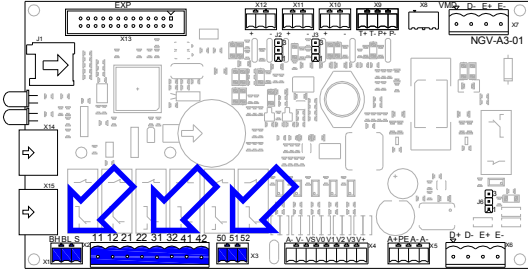





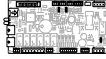
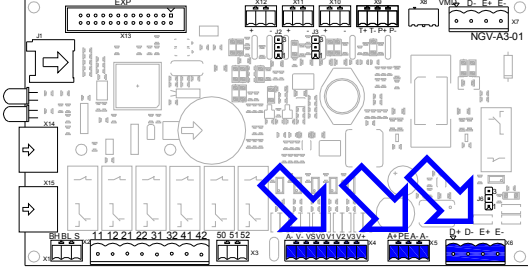

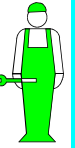


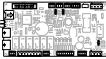

<b>VAL</b>	NGV valfi	<b>QM</b>	Kontrol Panosu	<b>BOX</b>	NGV arayüz kutusu
<b>VSMA</b>	Acil durum iniş valfi	<b>VS</b>	Yukarı yön sinyali	<b>CARD</b>	NGV kontrol kartı
<b>VMD</b>	Aşağı iniş valfi	<b>V0</b>	Yüksek hız	<b>S1,S2,S3</b>	Sensörler (VRP,VBO, VBC)
<b>SM</b>	Step Motoru	<b>V1</b>	Ara hız	<b>PT</b>	Basınç Dönüştürücü
<b>D</b>	Aşağı yön sinyali	<b>V2</b>	Revüzyon hızı	<b>TT</b>	Sıcaklık Dönüştürücü
<b>(1)</b>	D+D-E+E-VMD arasındaki bağlantıların şeması				



## 1.12 TERMİNALE OLAN BAĞLANTI

   	    U1 V1 W1  3 x  U1-W2 V1-U2 W1-V2	 150 mm	
  	 U1 W2 V1 U2 W1 V2  6 x  U1 W2 V1 U2 W1 V2	 150 mm	 

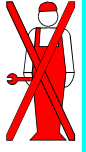
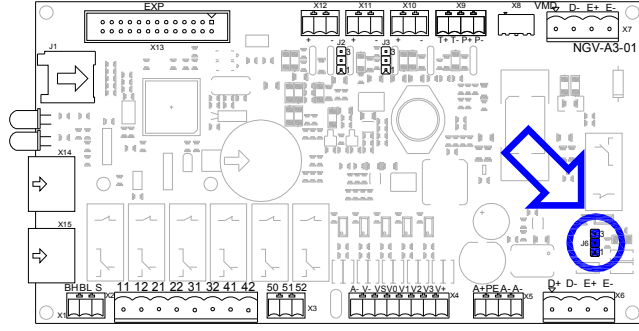
## 1.13 KARTA OLAN BAĞLANTILAR

   	   X1-X2-X3	 § 2.7	
 	   X4-X5-X6	 § 2.7	 
 	 J6  VMD		



3  
2 = 12-48 Vdc  
1

3  
2 = 60-180  
Vdc  
1



## 1.14 HİDROLİK HORTUMUN BAĞLANTISI

8 ÷ 36 42 ÷ 52	3/4"	3/4"	-	3/4" x 3/4" 3/4" x M36"	3/4"	-	3/4" x 3/4" 3/4" x M36	3/4"
55 ÷ 100 100 ÷ 150 180 ÷ 216	1"1/4	1" 1"1/4	-	1" x M36 1" x M45 1"1/4 x M45	1" 1"1/4	- 35	1" x M36 1" x M45 1"1/4 x M45	1" 1"1/4
250 ÷ 300 360 ÷ 432	1"1/2	-	1"1/4	1"1/4GM x 1"1/2GF + 1"1/2 x M52	1"1/2	42	1"1/2 x M52	1"1/2
500 ÷ 600	1"1/2	-	2"	2" x 2"	2"	-	2" x 2"	2"

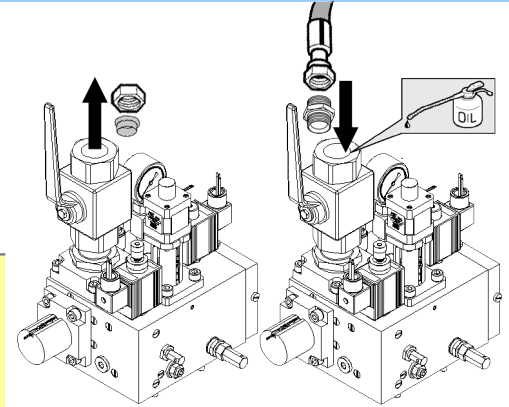
### 1.14.1 FLEXIBLE HORTUMLA BAĞLANTI

- Dişliyi ve susturucunun ana bağlantısından kesilmiş halkayı çıkartınız.
- Ana bağlantının susturucu üzerinde iyi bir şekilde bağlandığına emin olunuz.
- Paftayı ve montaj yerini temizleyiniz ve yağlayınız.
- Doğru bir şekilde bağlandığını tastik ederek flexible hortumu takınız.



#### UYARI

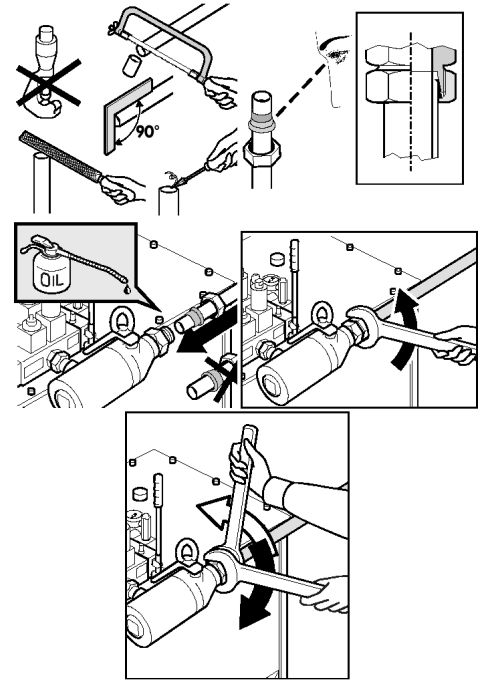
Borunun içinde hiç kir olmadığından emin olunuz. Bu bozukluklar pistonun keçelerine ve valf bloğuna zarar verebilir ve sistemin düzgün çalışmasına engel olur.



### 1.14.2 KATI BORUYLA BAĞLANTI

- Borunun başını bir testereyle 90° açıyla kesiniz( boru kesici kullanmayınız)
- Metal tortularının boruya girmesine izin vermeyiniz ve içsel ve dışsal delgileri temizleyiniz.
- Dişliyi ve ana bağlantınının kesilmiş halkasını çıkartınız ve borunun üzerine yerleştiriniz.
- Kesilmiş halkanın resimdeki gibi geçirildiğine emin olunuz.
- Ana bağlantıların susturucu üzerinde iyi bir şekilde yapıldığına emin olunuz.

- Paftayı ve bağlantı yerlerini ince bir yağ peçesi ile temizleyiniz ve yağlayınız.
- Boruyu koninin duruş noktası üzerinden 24° yatık olacak şekilde yerleştiriniz.
- Dişliyi elinizle derinlemesine sıkınız ta ki kesilmiş dişlinin somuna iyi bir şekilde oturduğunu hissedene kadar
- Halkanın kesilmiş köşelerinin boruyla olan bağlantısını sağlamak ve dönmesine engel olmak için somunu bir ingiliz anahtarı kullanarak sıkınız.
- Dönüşünü engellemek için duruşuna karşı tutunuz, bağlantı civatasını ¼ tur çeviriniz. Böylelikle halka borunun dışındaki gerekli derinliğe ulaşır ve kesme köşesinin önüne sınır yükseltir.
- Vidayı gevşetiniz ve borunun tüm yüzeyinin pervazlandığını kontrol edin. Pervaz kesilen halkanın ön yüzeyinin %70'ini çevirmelidir.
- Boruyu sabitleyiniz, güvenilir bir direnç hissedilene kadar ingiliz anahtarıyla civatayı sıkınız; bu noktadan ilave için ¼ tur daha sıkınız, anahtara karşı ters anahtar



#### UYARI

Borunun içinde kirlilik olmadığından emin olunuz. Bu kirlilikler pistonun ve valf bloğunun keçesine zarar verebilir ve sistemin doğru çalışmasını engeller.





# INSTALLATION MANUAL

## NGV A3 KONTROL PANOSU



-3

### 2 NGV A3 KONTROL PANOSU

#### 2.1 ELEKTRİKSEL ÖZELLİKLER

NGV-A3 kartının donanım özellikleri:

#	TANIM	DEĞER
01	Standart güç voltajı	24V=, $\pm 10\%$
02	Uzatılmış güç voltajı	12...42Vdc
03	Maksimum tüketim	25W
04	Voltaj girişleri VS-V0-V1-V2-V3	10...48Vdc (70Vp)
05	Voltaj girişi D+ (VMD), jumper tarafından seçilebilir iki aralık	12...48Vdc / 60...180Vdc
06	VRP ve VB güç voltaj sensörleri	12Vdc
07	Güç voltajı basınç dönüştürücü	12Vdc
08	Röle çıkışı, Volt serbest bağlantı 250 V değerine kadar çıkan mesafe ve ayırım için EN81-2'ye uygun	10mA@20Vdc / 2A@250Vac

#### 2.2 PERFORMANS

NGV-A3-01 kartı 3 farklı versiyona sahiptir:

-01 Standart versiyon: 24 VDC güç kaynağıyla

-02 Uzatılmış versiyon: uygun bütün fonksiyonlarla beraber

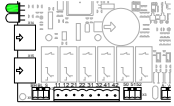
-03 Azaltılmış versiyon: 24 VDC güç kaynağıyla beraber ve sadece can bus üzerinde seri bağlantı



#	FONKSİYON TANIMI	VERSİYON		
		01	02	03
01	Standat Güç Kaynağı, 24V=, ±10% / <b>Uzatılmış</b> , 12...42Vdc	S	E	S
02	Yukarı yön komutu ve hız seviyesi için opto-izole girişler	5	5	-
03	Aşağı yön komutu için opto-izole giriş (ayrık)	1	1	1
04	Röle çıkışı, Volt serbest bağlantı 250 V değerine kadar çıkan mesafe ve ayırım için EN81-2'ye uygun	7	7	-
05	Step Motor Command 12...52Vdc, 1,5Arms with the possibility of monitoring the rated current and the connection breaking.	1	1	1
06	Basınç dönüştürücü arayüzü için giriş, aralık 0...100 bar	1	1	1
07	Yağ sıcaklığı dönüştürücü arayüzü için giriş, aralık 0...100°C	1	1	1
08	AÇIK/KAPALI 12V sensörü için giriş ya da lineer sensör 0...5V (güç kaynağı 12V)	2	2	2
09	AÇIK/KAPALI 12V sensörü için giriş	1	1	1
10	Rj45 port for PT01 / Pc / remote	2	2	1
11	MSD kartı için slot	-	1	-
12	CR2030 piliyle izlenebilir takvim	1	1	-
13	Can bus seri soketi	-	1	1
14	I/O uzaltıcı bağlantı	1	1	1

## 2.2.1 SİNYALLER

### YEŞİL LED



Güç kaynağı durumu

KAPALI

Güç verilmemiş

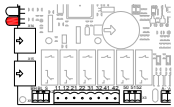
YANIP SÖNME

Aralığın dışındaki güç

AÇIK

Doğru bir şekilde enerjilenmiş

### RED LED



Alarm durumu

KAPALI

Alarm yok

YANIP SÖNME

Sistem çalışmasını durduracak alarm

AÇIK

Sistem çalışmasını durdurmuyacak alarm

### PT01



Kart durumu

EKRAN

Hataları ve ayarlamaları gösterir

## 2.3 BAĞLANTILAR

### 2.3.1 KONTROL PANOSU ARAYÜZÜ

Giriş devreleri iki gruba bölünür, ikisi de kart güç kaynağından izole:

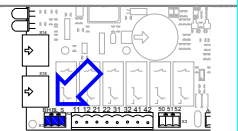
- V- ile ortak V0,V1,V2,VS
- D- ile ortak D+

Her bir grup enerjilenebilir ya da kabul edilen limitlerde dışarıdan bir kaynak tarafından ya da kart gücü tarafından direk olarak (V- ve/ya da D-) A- ile bağlantıları uygun

Kontrol panosuyla arayüz hareket ettirilebilir terminal bağlantılarıyla yapılan aşağıdaki gibi tanımlanır:

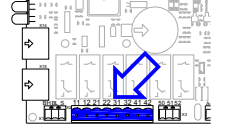
#### X1 bağlayıcısı, 3,5 mm'lik soket

Pos.	İşaret	Özellikler	Tanım
1	BH	Bus	Can bus H
2	BL	Bus	Can bus L
3	SH	Shield	Koruma



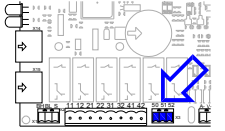
#### X2 bağlayıcısı, 5 mm'lik soket

Pos.	İşaret	Özellikler	Tanım
1	11	10mA...2A	Programlanabilir çıkış rölesi( programlama menüsü ve programlanabilir fonksiyon şemasını işaret eder.
2	12	20...250V	
3	21	10mA...2A	
4	22	20...250V	
5	31	10mA...2A	
6	32	20...250V	
7	41	10mA...2A	
8	42	20...250V	



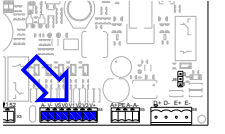
### X3 bağlayıcısı, 3,5 mm'lik soket

Pos.	İşaret	Özellikler	Tanım
1	50	10mA...2A 20...250V	Çıkış : RUN (NO)
2	51	10mA...2A 20...250V	Çıkış : RDY (NO)
3	52	10mA...2A 20...250V	Ortak



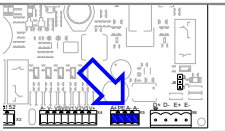
### X4 bağlayıcısı, 3,5 mm'lik soket

Pos.	İşaret	Özellikler	Tanım
1	A-		Güç : negatif (-)
2	V-		Giriş : negatif Eğer V+ 'yı güç olarak kullanırsanız ya da giriş negatif kutubuna bağlantı yaparsanız, - ile kısa bir devre yapınız,
3	VS	12...48Vdc, 10...40mA	Giriş komutu : yukarı yön
4	V0		Giriş komutu : hız : yüksek (nominal hız)
5	V1		Giriş komutu : hız : orta
6	V2		Giriş komutu : hız : revizyon
7	V3		Aux, gösterilmeyen
8	V+		Güç : pozitif uygunluk Voltajsız giriş komutu devresi için Eğer giriş komutları voltajın altındaysa ASLA kullanmayınız..



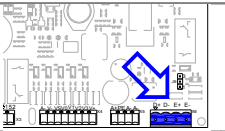
### X5 bağlayıcısı, 3,5 mm'lik soket

Pos.	İşaret	Özellikler	Tanım
1	A+		Güç : pozitif
2	PE		PE, zemin
3	A-		Güç : negatif
4	A-		Güç : negatif



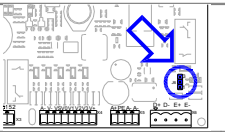
### X6 bağlayıcısı, 5 mm'lik soket

Pos.	İşaret	Özellikler	Tanım
1	D+	12...48Vdc,	Giriş komutu : aşağı yön
2	D-	60...180Vdc	Giriş aşağı yön : negatif
3	E+		Giriş komutu: acil durum selenoid valfi
4	E-		Giriş acil durum selenoid valfi : negatif



### Jumper J6 (ayarlamak için X6 bağlantısı D+ D-)

Pos.	Tanım
1-2	Giriş ve aşağı yön komutu VMD 12...48Vdc
2-3	Giriş ve aşağı yön komutu VMD 60...180Vdc



## 2.3.2 VALF ARAYÜZÜ

Valf arayüzü aşağıdaki bağlantılarla yapılmıştır:

### X7 bağlayıcısı, 5 mm'lik soket

Pos.	İşaret	Özellikler	Tanım	
1	VMD		Aşağı yön komutu VMD	
2	D-			
3	E+		Acil durum selenoid valfi	
4	E-			

### X8 bağlayıcısı, 2 mm'lik soket

Pos.	İşaret	Özellikler	Tanım	
1	PHA1		Motor durumu 1'in bobinajı	
2	PHA2			
3	PHB1		Motor durumu 2'in bobinajı	
4	PHB2			

### X9 bağlayıcısı, 3,5 mm'lik soket

Pos.	İşaret	Özellikler	Tanım	
1	T+	+Ref	Sıcaklık Dönüştürücü PTC, 1KΩ a 25°C	
2	T-	2KΩ max.		
3	P+	+12Vdc	Basınç Dönüştürücü	
4	P-	4...20mA return		

### X10 bağlayıcısı, 3,5 mm'lik soket - (SensorS1 VRP - Ayarlanabilir)

Pos.	İşaret	Özellikler	Tanım	
1	+	+12Vdc	AÇIK/KAPALI sensörü (12VDC) / Lineer sensör 0...5V	
2		0...12Vdc / 0...5V		
3	-	0V		

### Jumper J3 (ayarlamak için X10 bağlantısı)

Pos.		Tanım	
1-2		S1 sensörü VRP (ON/OFF)	
2-3		Lineer Sensör 0....	

### X11 bağlayıcısı, 3,5 mm'lik soket - (S2Sensörü VB Kapalı - Ayarlanabilir)

Pos.	İşaret	Features	Description	
1	+	+12Vdc	Sensor ON/OFF (12Vdc) / Linear sensor 0...5V	
2		0...12Vdc / 0...5V		
3	-	0V		

### Jumper J2 (ayarlamak için X11 bağlantısı)

Pos.		Tanım	
1-2		S2 sensörü VB (AÇIK / KAPALI)	
2-3		Lineer Sensör 0...5V	

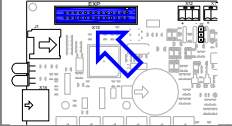
### X12 bağlayıcısı, 3,5 mm'lik soket- (S1 Sensörü VB Açık)

Pos.	İşaret	Özellikler	Tanım	
1	+	+12Vdc	Sensor AÇIK/KAPALI (12VDC)	
2		0...12Vdc		
3	-	0V		

## 2.3.3 KULLANICI ARAYÜZÜ

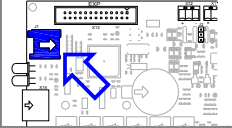
### X13 bağlayıcısı, 2,54 mm'lik soket - (AUX 2 x 13)

Uzantılar için bağlantı (enkodir...)



### Slot J1, µSD (dizisel SPI)

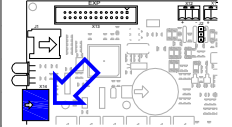
µSD hafıza kartı (SPI ile seri) için slot



### X14 bağlayıcısı, RJ45 (PT01)

PT01 programlayıcısı için RS232 sensörü

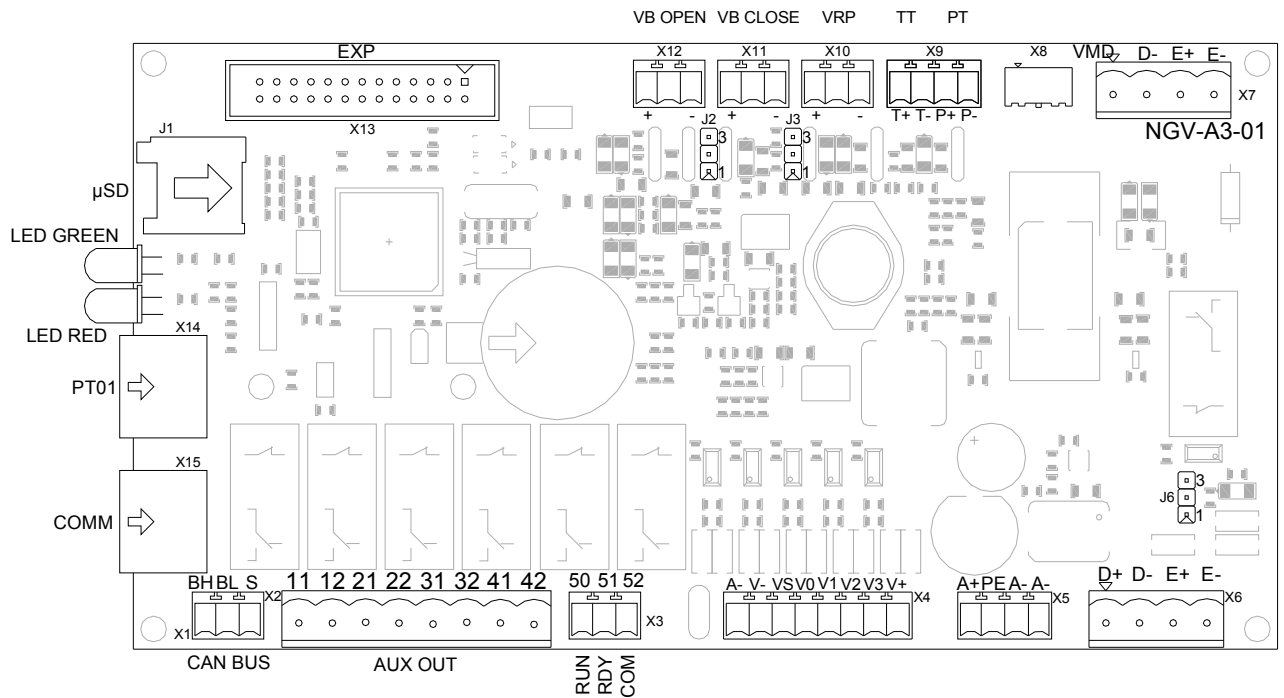
Pos.	İşaret	Özellikler	Tanım
1	+12		Güç : 12Vdc
2	+12		Güç : 12Vdc
3	RxD		Çıktı datası ( PT01 e doğru)
4	TxD		Giriş datası ( PT01den)
5			Kullanımda değil
6			Kullanımda değil
7	0V		Güç : negatif
8	0V		Güç : negatif



### X15 bağlayıcısı, RJ45 (COMM)

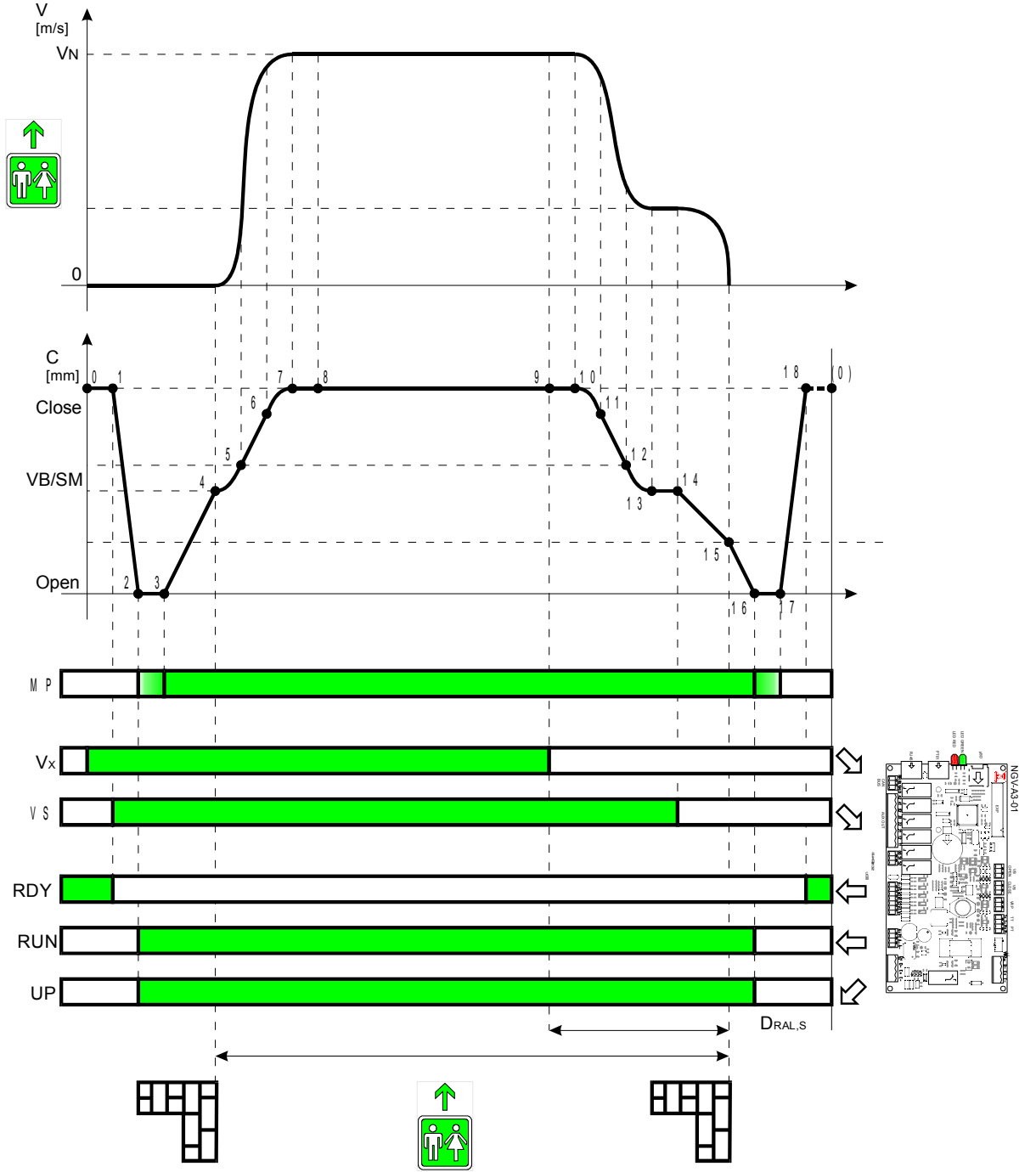
Socket RS232 for PC, Modem, ...

Pos.	İşaret	Özellikler	Tanım
1	+12		Güç : 12Vdc
2	+12		Güç : 12Vdc
3	RxD		Çıkış Datası( Pc, Modeme,...)
4	TxD		Giriş Datası( Pc, modemden,...)
5			Kullanımda değil
6			Kullanımda değil
7	0V		Güç : negatif
8	0V		Güç : negatif



## 2.4 SİNYALLERİN VE KOMUTLARIN DÜZENİ

## 2.4.1 YUKARI YÖN ŞEMASI



### 2.4.1.1 YUKATI YÖN SİNYALLERİ VE EMİR DÜZENİ

Harekete başlangıç düzeni :

RDY=AÇIK + RUN=KAPALI  $\Rightarrow$  (Vx=AÇIK $\Rightarrow$ ) VS=AÇIK  $\Rightarrow$  RDY=KAPALI – VB/SM=AÇIK  $\Rightarrow$  RUN/UP=AÇIK ( $\Rightarrow$  MP=AÇIK)

Hareket bitiş düzeni :

(Vx=KAPALI  $\Rightarrow$  VS=KAPALI  $\Rightarrow$ ) VB/SM=AÇIK  $\Rightarrow$  RUN/UP=KAPALI  $\Rightarrow$  (MP=KAPALI  $\Rightarrow$ ) VB/SM=KAPALI  $\Rightarrow$  RDY=AÇIK

**MP** Motor / pompa  
**SM** A Motor

**Vx = V0, V1, V2** Hız (Yüksek, Ara, Revizyon )  
**Vs** Yukarı yön komutu

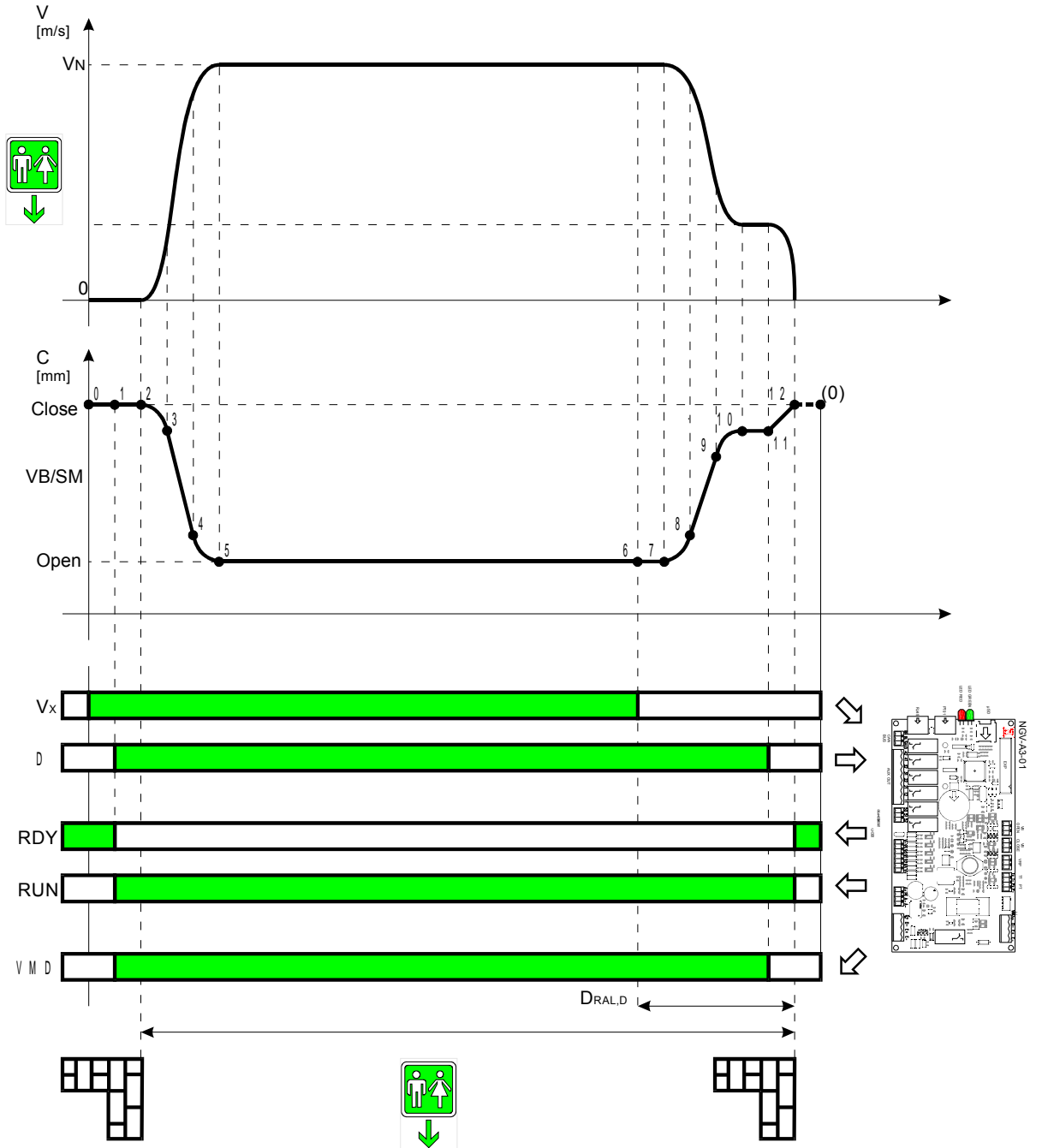
	Vs	V0	V1	V2
Hız : Yüksek	1	1	0	0
Hız : Orta	1	X	1	0

1	Enerji verilmiş
0	Enerji verilmemiş

Hız : Revizyon	1	X	X	1
Hız : Seviyeleme/ yeniden seviyeleme	1	0	0	0

X Herhangi bir durum

## 2.4.2 AŞAĞI YÖN DİYAGRAMI



### 2.4.2.1 AŞAĞI YÖN SİNYALİ VE EMİR DÜZENİ

Start travel sequence : RDY=ON+RUN=OFF  $\Rightarrow$   $V_x$ =ON  $\Rightarrow$  D=ON  $\Rightarrow$  RDY=OFF  $\Rightarrow$  RUN=ON ( $\Rightarrow$  VMD=ON)

End travel sequence : ( $V_x$ =OFF  $\Rightarrow$ ) D=OFF  $\Rightarrow$  VB/SM=CLOSE  $\Rightarrow$  RUN=OFF  $\Rightarrow$  RDY=ON

**D** Aşağı yön komutu  
**MP** Motor / pompa

**SM**  
**VMD**

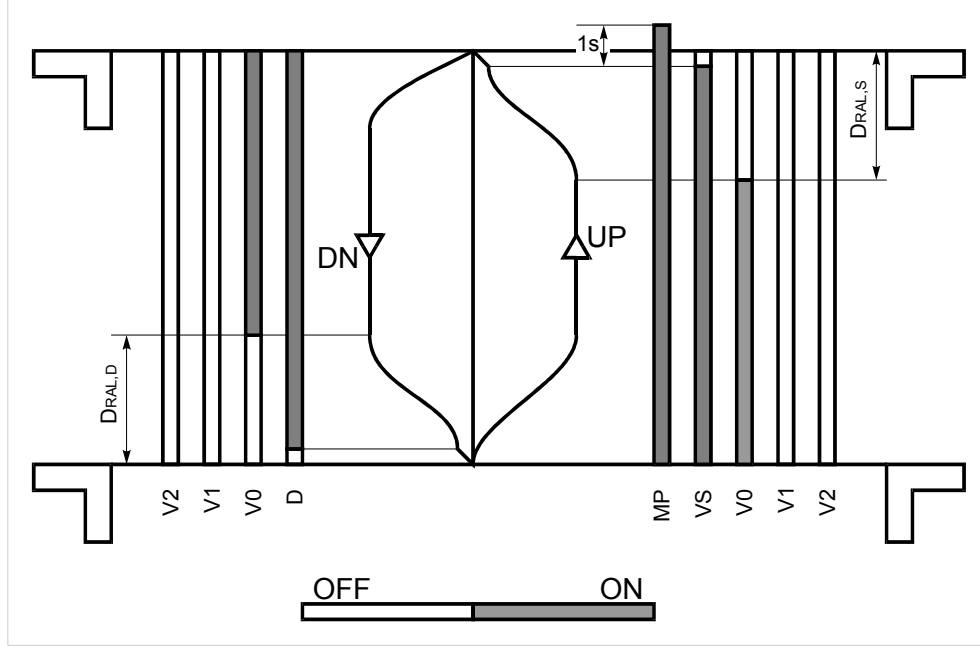
Step motor  
Aşağı yön selenoid valfi

Vx = V0, V1, V2 Hız (Yüksek, ara, revizyon)

	D	V <sub>0</sub>	V <sub>1</sub>	V <sub>2</sub>
Hız : Yüksek	1	1	0	0
Hız : Orta	1	X	1	0
Hız : Revizyon	1	X	X	1
Hız : seviyeleme / yeniden seviyeleme	1	0	0	0

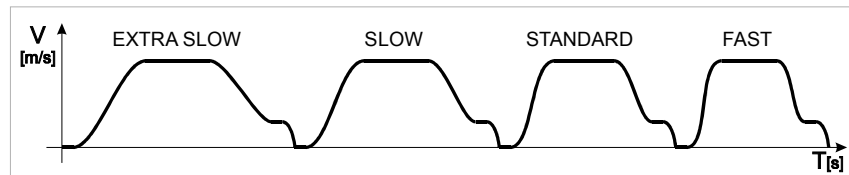
1	Eneji verilmiş
0	Enerji verilmemiş
X	Herhangi bir durum

## 2.5 YAVAŞLAMA MESAFELERİ



V <sub>N</sub> [m/s]	D <sub>RAL,S</sub> [m]			
	Ekstra Yavaş	Yavaş	Standart	Hızlı
0,00 < V ≤ 0,15	0,19	0,15	0,13	0,12
0,15 < V ≤ 0,40	0,43	0,39	0,37	0,32
0,40 < V ≤ 0,65	0,81	0,71	0,63	0,61
0,65 < V ≤ 0,85	1,16	0,99	0,92	0,89
0,85 < V ≤ 1,00	1,40	1,27	1,17	1,10

V <sub>N</sub> [m/s]	D <sub>RAL,D</sub> [m]			
	Ekstra Yavaş	Yavaş	Standart	Hızlı
0,00 < V ≤ 0,15	0,15	0,13	0,12	0,12
0,15 < V ≤ 0,40	0,41	0,36	0,34	0,31
0,40 < V ≤ 0,65	0,78	0,67	0,62	0,58
0,65 < V ≤ 0,85	1,14	0,98	0,88	0,83
0,85 < V ≤ 1,00	1,36	1,18	1,11	1,05



Yavaşlama sendörü (D<sub>RAL</sub>) ve kat arasındaki uzaklık yukarıdaki çizelgeye göre düzenlenmelidir. Eğer seviyeleme mesafesi fazla olursa **Programlama** bölümündeki direktifleri el ayar cihazıyla uygulayarak düzenleme yapabilirsiniz.

**D** Aşağı yön komutu  
**DN** Aşağı yön  
**M, MP** Motor / pompa  
**OFF** Enerjilenmemiş

**ON** Enerjilenmiş  
**UP** Yukarı yön  
**V0, V1, V2** Hız (Yüksek, ara, revüzyon)  
**VS** Yuları yön komutu



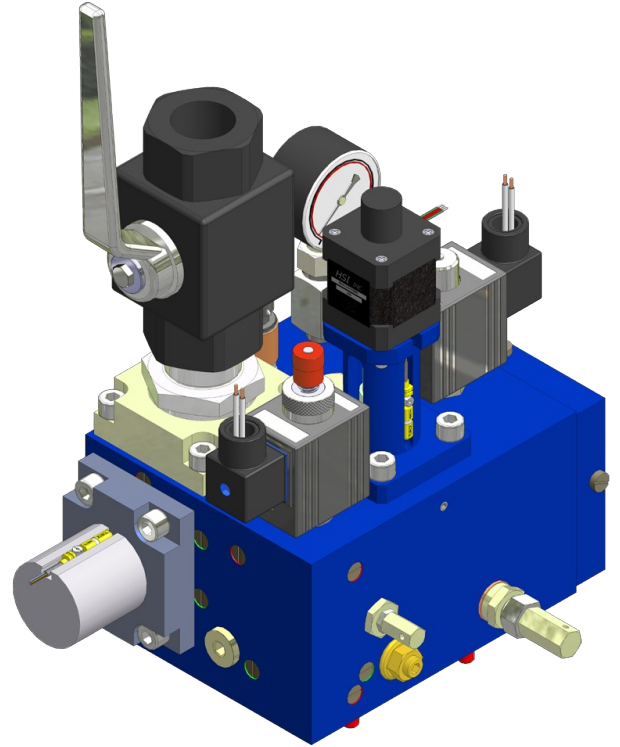


# INSTALLATION MANUAL

## AYARLAMALAR VE TEST



-4



### 3 AYARLAMALAR VE TEST

#### 3.1 YÜKSEK BASINÇ VALFİNİN AYARLANMASI (OPP/MPS)

VALVE NGVA3

PROGRAMMER PT01



Yüksek basınç valf ayarlaması için:

1. NGV valfin hidrolik devresine bakın

2. Küresel vanayı kapatın (B). Kol küresel vanaya göre 90° olacak şekilde durmalıdır.
3. Manometre kapatma valfini açın (4)
4. Yüksek basınç valfinin ayarlama vidasının koruma başlığını gevşeterek ve çıkarın (1)
5. Emniyet somununu gevşetin (1)
6. Motor pompa grubunu başlatınız.
7. El ayar cihazından kontrol 9.1 yüksek basınç değerleri kontrol prosedürünü başlatınız. ( programlama bölümündeki 9.1 kısmına bakınız.
8. El ayar cihazından basıncı okuyunuz.
9. Okunan değer kalibrasyon değerinden farklıysa:
  - Valf bloğu üzerindeki basıncı düşürmek için , manuel düşürme (ML) butonuna basınız.
  - MPS üzerindeki basıncı artırmak için ayarlama vidası #1'i sıkın, basıncı azaltmak için ise vidayı gevşetin.
  - Motor-pompa grubunu başlatınız.
  - PT01 programlayıcısı üzerinden yüksek basınç kontrol prosedürüne başlayınız
  - El ayar cihazından basıncı okuyunuz.
  - Bu işlemi el ayar cihazındaki basınç değeri ile kalibrasyon değeri aynı oluncaya kadar tekrarlayınız
10. Emniyet somunu #1'i sıkıştırınız.
11. Ayarlama vidası #1'in koruma başlığını yerine takın ve sıkın.
12. Küresel vanayı tekrar açınız. (B)

### 3.2 VSMA AYARLAMASI ÜZERİNDE PISTON BASINCI



#### NOTE

Sadece 2:1 sistemlerde ayarlanır.

VSMA ayarı üzerinden piston basıncı için:

1. Küresel vabayı (B) kapatın, kol küresel vanaya 90° olacak şekilde ayarlanmalıdır.
2. Yüksek basınç valf (3)
3. Manuel indirme butonuna basınız (ML)
4. Manometre (MAN) üzerindeki basıncı ölçüm (5 bar civarında olmalı) 5 bar ise 6. maddeye, 5 bardan düşükse 5. maddeye geçin.
5.
  - Küresel bana B yi tekrar açınız
  - Emniyet somunu #3'ü gevşetiniz,
  - Vida 3'ü bir tur sıkınız,
  - Emniyet somunu #3'ü sıkıştırın
  - Küresel vana B'yi kapatın.
  - Manuel indirme butonuna basınız (ML)
  - Basınç 5 bara yaklaşıncaya kadar bu işlemi tekrarlayın.
  - 6. bölüme geçiniz.
6. Ayarlama vidası #3'ün koruma başlığını yerine takarak sıkın.
7. Küresel vana B'yü tekrar açın.

### 3.3 HORTUM PATLAMA VALFİ(VC) TESTİ



#### UYARI

Patlama valfi testi yapmadan önce, bu valfi silindir üzerinde ayarlayın. (Sahadaki teknik bilgilere bakarak

Patlama valfi testi için aşağıdaki işlemleri sırasıyla yapın:

1. Asansörü tam yükte en üst kata çıkartın. (saha uygulama el kitabına göre)
2. Kabin son durağa geldikten sonra güvenlik somununu çıkartarak vida #5'i 3 tur gevşetin.
3. El ayar cihazı üzerinden patlama testi işlemlerini başlatın (Programlama kısmı için parametre 9.2'ye bakın)
4. Kabini en alt kata indirin. Aşağı yön boyunca valf kabini durdurmalıdır.



#### UYARI

Eğer valf kabini durdurmazsa, silindir üzerindeki patlama valfinin ayarlarını kontrol ediniz.

5. Testin sonunda vida #5'i ve emniyet somunu #5'i tamamen sıkın.
6. Patlama valfini kurtarmak/serbest bırakmak için el pompasını kullanınız.
7. Parametre 9.2'den çıkarak patlama valfi testini bitiriniz.

## 3.4 KONTROLSÜZ HAREKETİ ENGELLEMEK İÇİN CİHAZIN TESTİ



### UYARI

Bu testi sadece önceki testlerden sonra uygulayınız.

### 3.4.1 ÖNKOŞUL

Sistem,kapıları açık, kapı dışarısında kilitli olmayan bölgede konumlandırıldığında, EN81-2 kurallarına göre olan kontrol panosu valfe ve motor/pompa grubuna emir göndermemelidir. Bunu doğrulamak için kontrolsüz hareketi engelleyen cihazlar doğru bir şekilde çalışmazlar. Bu durumu kontrol panosunun doğru bir şekilde çalıştığını kontrol ederek, EN81-2 kurallarının D ekinin zc noktasındaki gereksinimleri içeren bir test ile doğrulamalısınız.

### 3.4.2 YUKARI YÖNDE TEST

Boş kabini yukarı yönde kuyunun en üst noktasına hareketlendiriniz.(örn. Harhangi bir kattan en üst terminale) kapıların kapalı olmadığı, kapı dışarısında kilitli olmayan bölgeyle, EN81-2 kurallarının gereksinimlerine göre kabinin duruş pozisyonunu doğrulayınız.

### 3.4.3 AŞAĞI YÖNDE TEST

Tam yükte kabini kuyunun en alt kısmına aşağı yönde hareketlendiriniz (örn. Herhangi bir kattan en alt terminale) kapıların kapalı olmadığı, kapı dışarısında kilitli olmayan bölgeyle, EN81-2 kurallarının gereksinimlerine göre kabinin duruş pozisyonunu doğrulayınız.

## 3.5 ÇİFT GÜVENLİK SİSTEMİNİN TESTİ( OPSİYONEL)

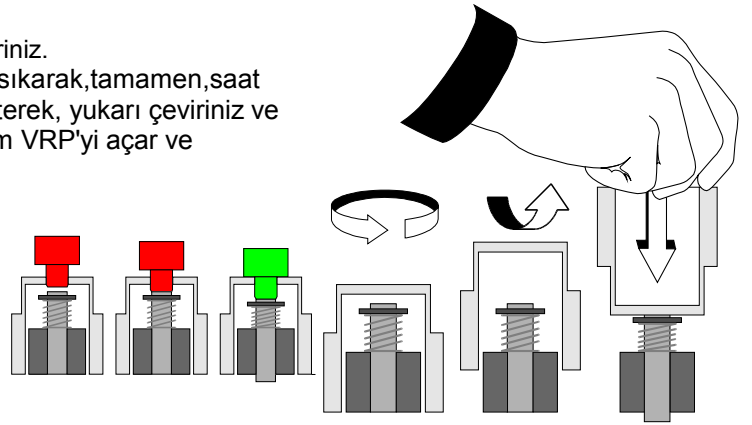
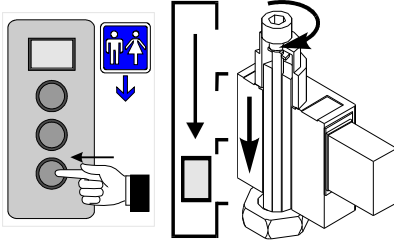
### 3.5.1 VRP HATASININ SIMULASYONU

This test allow to verify that the system stay stopped in event of failure of the VRP.  
To perform the test you must simulate the failure of the VRP as follows:

#### 3.5.1.1 KUYU DIŞINDAKİ GÜÇ ÜNİTELERİ

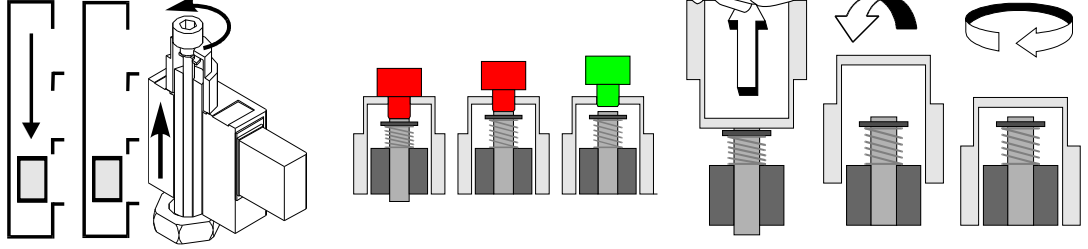
##### Aşağı yön

1. Tam yüklü kabini kuyunun el alt katına indiriniz.
2. Hareket boyunca,VMD üzerindeki vidayı sıkarak,tamamen,saat yönüne doğru) ya da koruma başlığını gevşeterek, yukarı çeviriniz ve aşağıdaki VMD mastarasına basınız( bu işlem VRP'yi açar ve kapanmasına izin vermez.)



CONTINUE

- Kabinin istenilen katta durduğundan emin olunuz ve bu işlemi kurallara uyararak yapınız.
- VMD üzerindeki test vidasını kabin durana kadarsaat yönünün tersine doğru çeviriniz ya da yukarı çevirerek ve koruma başlığını çıkartarak VMD masterasını gevşetiniz ( bu işlem VRP'yi normal çalışma pozisyonuna getirir ve kapanmasına izin vermez)



- Aşağı yön hareketi sonunda (2.1 Alarm) menüsünü kontrol ediniz, 16. numaralı hatayı bildirir ya da yukarı yön hareketi sonunda 22 numaralı hatayı bildirir.
- Bütün hataları siliniz. (3 Al/Flt reset)

#### Yukarı yön

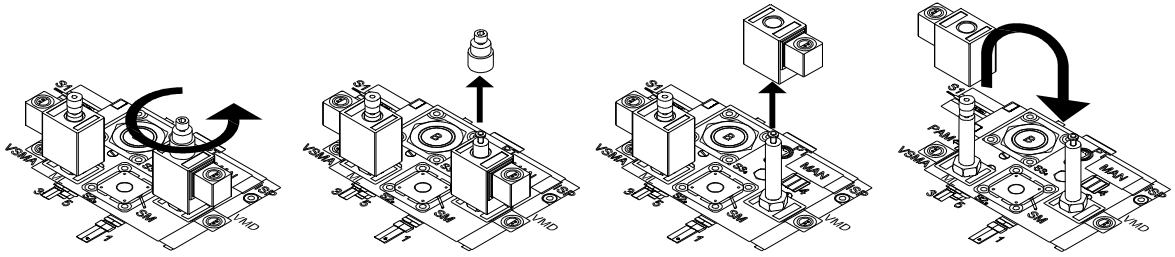
Kabini boş şekilde kuyunun en üst bölümüne hareket ettirerek testi tekrarlayınız  
Test bitmiştir



#### DİKKAT

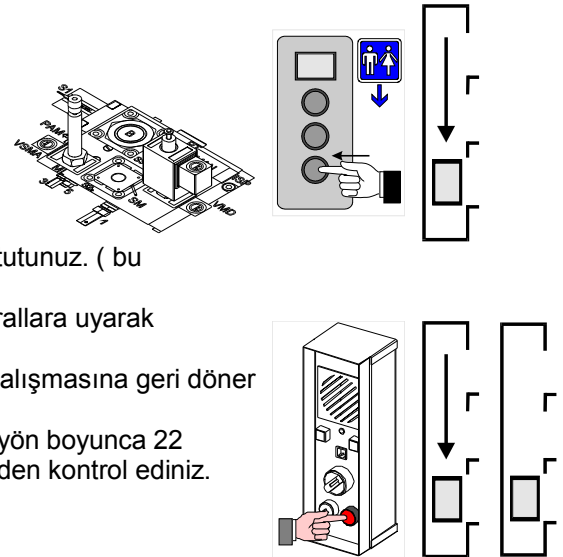
Yukarı yön testi boyunca son seviyeleme anahtarını etkinleştirmek mümkündür.

### 3.5.1.2 KUYU İÇERİSİNDEKİ GÜÇ ÜNİTELERİ (POMPA DAİRESİZ)



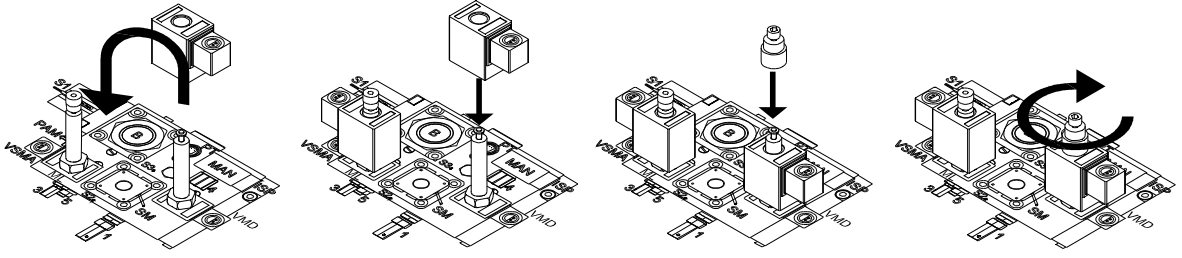
#### Aşağı yönde

1. Saat yönünün tersine çevirerek VMD kapağını çıkartınız
  2. VMD nin bobinini çıkartınız
  3. Acil durum valfi üzerindeki bobini çıkartınız ve VMD'ye takınız.
  4. Kabini tam dolu şekilde kuyunun en alt noktasına gönderiniz
  5. Hareket boyunca, uzaktaki acil durum tuşuna basınız ve tutunuz. ( bu uygulama VRP'yi açar ve kapanmasına izin vermez)
  6. Kabinin hedef katta doğru bir şekilde durduğundan ve kurallara uyararak yapıldığından emin olunuz.)
  7. Uzaktaki acil durum butonunu gevşetiniz. ( VRP normal çalışmasına geri döner ve kapanmasına izin vermez)
- Aşağı yönde hareket boyunca 16 numaralı hatanın ve yukarı yön boyunca 22 numaralı hatanın gösterilmesi durumu 2.1 Alarm menüsünden kontrol ediniz.
8. Tüm hataları siliniz ( 3 Al/Flt reset)



#### Yukarı yönde

Aynı testi boş kabini kuyunun en üst noktasına göndererek tekrarlayınız.  
Test bitmiştir.

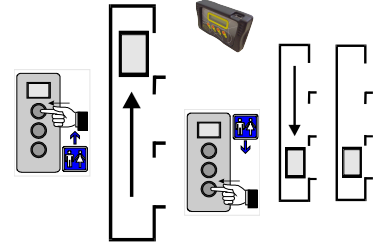


### 3.5.2 VB HATASININ SİMULASYONU

Bu test VB'nin hata durumunda sistemin duruş pozisyonunda kaldığını kontrol etmemize izin verir. Bu testi uygulamanız için VB'nin hatasını aşağıdaki gibi uygulamalısınız.

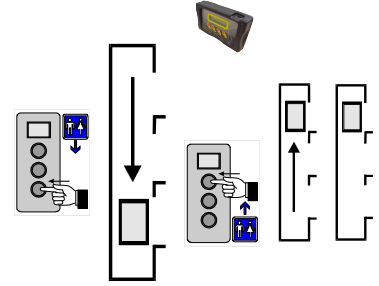
#### 3.5.2.1 VB HATASININ AŞAĞI YÖNDE SİMULASYONU

1. El ayar cihazını NGV-A3 kartına bağlayınız.
  2. Tam dolu kabini en üst kata gönderiniz.
  3. 9.3 A3 AŞAĞI YÖN TESTİ (Enter=Başlat) işlemini başlatınız.
  4. Kabini aşağı yönde hareketlendiriniz.
  5. Kabinin hedef katta doğru bir şekilde durduğundan emin olunuz.
  6. 9.3 A3 AŞAĞI YÖN TESTİ'ni (ESC=Bitir) sonlandırınız.
  7. 13 ve 17 numaralı hataların bildirilmesini kontrol ediniz.
  8. Tüm hataları siliniz. Enter=Başlat)
- Test bitmiştir.



#### 3.5.2.2 VB HATASININ YUKARI YÖNDE SİMULASYONU

1. El ayar cihazını NGV-A3 kartına bağlayınız.
  2. Boş kabini en alt kata gönderiniz.
  3. 9.4 A3 YUKARI YÖN TESTİ'ni (Enter=Başlat) başlatınız.
  4. Kabini yukarı yönde hareketlendiriniz.
  5. Kabinin hedef katta doğru bir şekilde durduğundan emin olunuz.
  6. 9.4 YUKARI YÖN TESTİ'ni (ESC=Bitir) sonlandırınız.
  7. 13 ve 14 numaralı hataların bildirilmesini kontrol ediniz.
  8. Verify that the car stops at the target landing correctly
  9. End the test procedure 9.4 A3 TEST UP (Enter=End)
  10. Tüm hataları siliniz. Enter=Başlat)
- Test bitmiştir.



### 3.5.3 GÖRSEL SİSTEMİN TESTİ

NGV-A3 kartı, her bir harekette, monitör sisteminin kontrolünü otomatik olarak uygular ve hata durumunda onu alarm/hata moduna gönderir.

Monitör sisteminin testini uygulamak için , aşağıdaki adımları izlemelisiniz:

1. El ayar cihazını NGV-A3 kartına bağlayınız.
  2. 2.1 Alarm menüsünde hata olmadığını kontrol ediniz.
  3. Kabini yukarı ve aşağı yönlü hareket ettiriniz ( alt kattan yukarı kata, yukarı kattan aşağı kata)
  4. 2.1 Alarm menüsünden hata olmadığını kontrol ediniz
- Test bitmiştir.



#### NOT

Eğer istenirse, karttan ya da X10( HATA 06) ya da X11 (HATA 14) bağlayıcılarından yer değiştirerek sensörlerin hatasını simule etmek mümkündür. Bu olay boyunca kart alarma gitmelidir..

PT01(Programlama ünitesi) kullanarak hatanın aktif olduğunu öğrenebilirsiniz (2.1 Alarm), daha önceden yerleştirilmiş bağlayıcıyı yerleştiriniz(alarm sonunda) ve hataları siliniz (3.1 AL/FLT RESET)



### 3.6 RDY VE RUN ÇIKTISI ÜZERİNDE HATA SİMULASYONU

Bu test kontrol panosunun RUN ve/ya da RDY sinyallerinin doğru bir şekilde almadığı durumunda doğru davranışını kontrol eder. Sistem durduğunda hatayı simüle etmek olasıdır. a), ya da sistemin hareketi boyunca b). Testi uygulamak için el ayar cihazını NGV-A3 kartına bağlamalısınız ve simüle hatalara aşağıdaki gibi devam ediniz.

#### 3.6.1 RUN SİNYALİNİN DEVAMLI AÇIK OLMASI TESTİ

- 9.5 RUN-RDY TESTİNİ seçiniz ve ENT'ye basınız.
- U/İ işaretlerini kullanarak: RUN sürekli AÇIK durumunu seçiniz.
- a) Sistemin duruş pozisyonunda ENT tuşuna basınız ve kabini yukarı ve aşağı yönlü hareketlendiriniz. Maksimum 2 sn sonra, kontrol panosu hatayı görmeli ve sistemin her hangi bir hareketine izin vermemelidir. b) Yukarı ya da aşağı yönlü bir hareket veriniz ve hareket boyunca ENT tuşuna basınız. Maksimum 2 sn sonra, kontrol panosu hatayı görmeli ve sistemin her hangi bir hareketine izin vermemelidir.
- ENT tuşuna basma işleminin sonunda, U/İ tuşlarını kullanarak seçiniz: NO TEST ve başlangıç durumunu geri yüklemek için ENT tuşuna basınız.

#### 3.6.2 RDY SİNYALİNİN DEVAMLI KAPALI OLMASI TESTİ

- 9.5 RUN-RDY TESTİNİ seçiniz ve ENT'ye basınız.
- U/İ işaretlerini kullanarak: RDY sürekli KAPALI durumunu seçiniz.
- a) Sistemin duruş pozisyonunda ENT tuşuna basınız ve kabini yukarı ve aşağı yönlü hareketlendiriniz. Maksimum 2 sn sonra, kontrol panosu hatayı görmeli ve sistemin her hangi bir hareketine izin vermemelidir. b) Yukarı ya da aşağı yönlü bir hareket veriniz ve hareket boyunca ENT tuşuna basınız. Maksimum 2 sn sonra, kontrol panosu hatayı görmeli ve sistemin her hangi bir hareketine izin vermemelidir.
- ENT tuşuna basma işleminin sonunda, U/İ tuşlarını kullanarak seçiniz: NO TEST ve başlangıç durumunu geri yüklemek için ENT tuşuna basınız.

#### 3.6.3 RUN SİNYALİNİN DEVAMLI KAPALI OLMASI TESTİ

- 9.5 RUN-RDY TESTİNİ seçiniz ve ENT'ye basınız.
- U/İ işaretlerini kullanarak: RUN sürekli KAPALI durumunu seçiniz.
- a) Sistemin duruş pozisyonunda ENT tuşuna basınız ve kabini yukarı ve aşağı yönlü hareketlendiriniz. Maksimum 2 sn sonra, kontrol panosu hatayı görmeli ve sistemin her hangi bir hareketine izin vermemelidir. b) Yukarı ya da aşağı yönlü bir hareket veriniz ve hareket boyunca ENT tuşuna basınız. Maksimum 2 sn sonra, kontrol panosu hatayı görmeli ve sistemin her hangi bir hareketine izin vermemelidir.
- ENT tuşuna basma işleminin sonunda, U/İ tuşlarını kullanarak seçiniz: NO TEST ve başlangıç durumunu geri yüklemek için ENT tuşuna basınız.

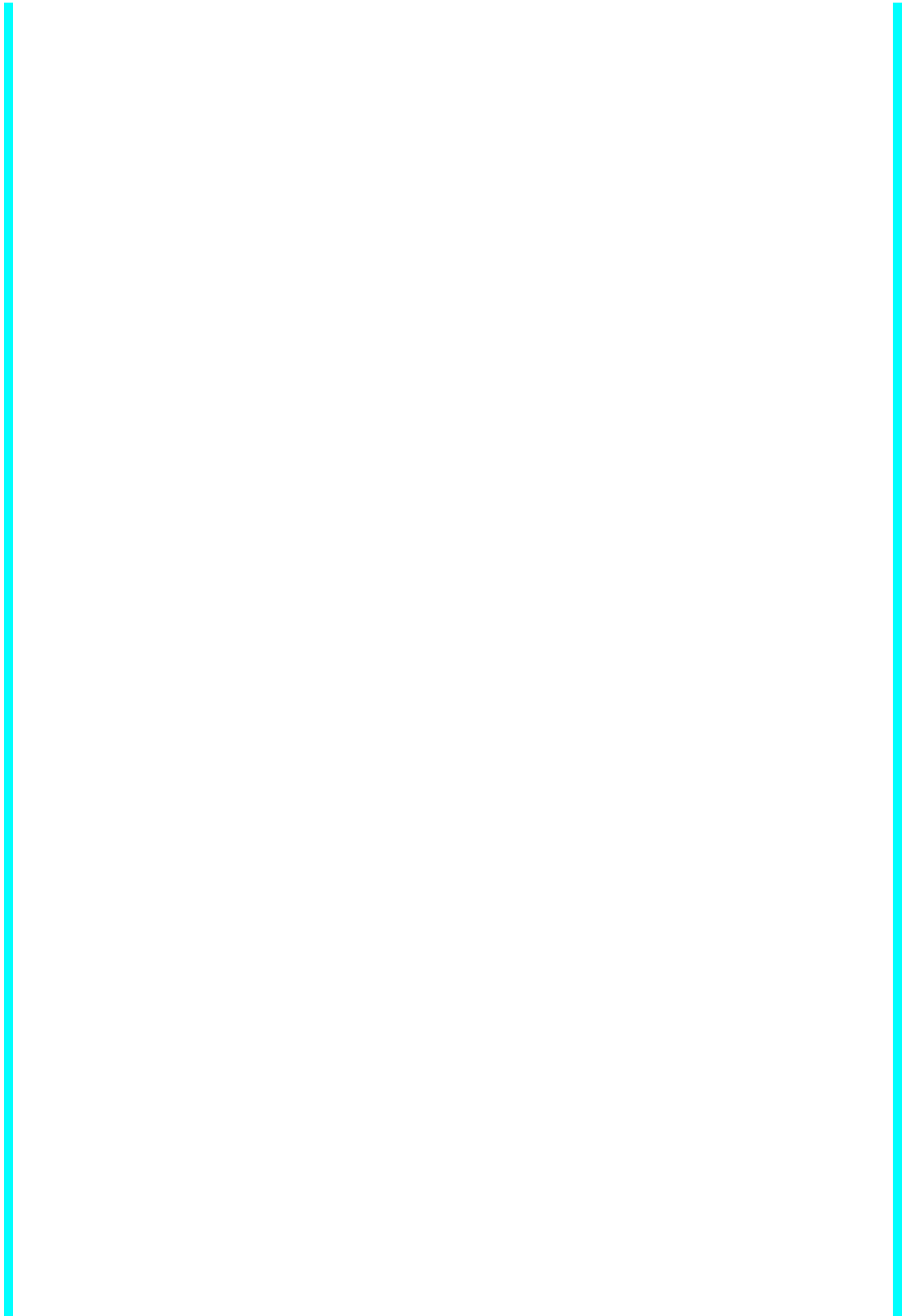
#### 3.6.4 RDY SİNYALİNİN DEVAMLI AÇIK OLMASI TESTİ

- 9.5 RUN-RDY TESTİNİ seçiniz ve ENT'ye basınız.
- U/İ işaretlerini kullanarak: RUN sürekli AÇIK durumunu seçiniz.
- a) Sistemin duruş pozisyonunda ENT tuşuna basınız ve kabini yukarı ve aşağı yönlü hareketlendiriniz. Maksimum 2 sn sonra, kontrol panosu hatayı görmeli ve sistemin her hangi bir hareketine izin vermemelidir. b) Yukarı ya da aşağı yönlü bir hareket veriniz ve hareket boyunca ENT tuşuna basınız. Maksimum 2 sn sonra, kontrol panosu hatayı görmeli ve sistemin her hangi bir hareketine izin vermemelidir.
- ENT tuşuna basma işleminin sonunda, U/İ tuşlarını kullanarak seçiniz: NO TEST ve başlangıç durumunu geri yüklemek için ENT tuşuna basınız.

#### 3.6.5 RUN-RDY TESTİNDEN ÇIKIŞ

9.5 RUN-RDY TEST'inden çıkmadan önce, NO TEST değerinin parametredeki gibi ayarlandığından emin olunuz.









# INSTALLATION MANUAL

## PROGRAMLAMA

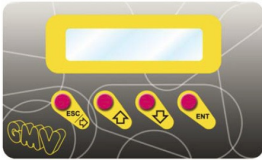


-5

### 4 PROGRAMLAMA

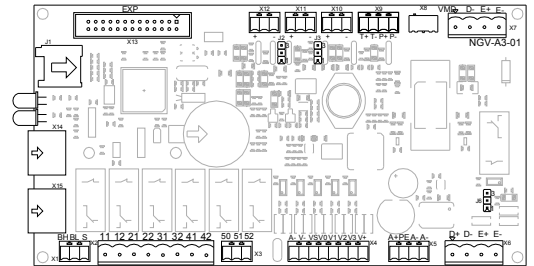
El ayar cihazı ile NGV01 kartına bağlantı yapılabilir.  
El ayar cihazı ile kart arasındaki bağlantı RJ45 soketli UTP kablosu ile yapılır.  
El ayar cihazının beslemesi bağlantı kablosu aracılığıyla karttan sağlanır.

⏪ ⏩ Ok işaretleri menülerin içine girmek, sayısal değerleri değiştirmek, alt menüye girmek için, ENT tuşu ise girilen bilgileri onaylamak için kullanılır. ESC tuşu ile menüden çıkmak ve kursörü sola kaydırmak mümkündür.



Network cord UTP RJ45

**UYARI**  
MIN = Boş kabin  
MAX = Tam yüklü kabin



#### 4.1.1 SYSTEM PARAMETERS

##### NOT

Sisteminiz için tablo içerisindeki aşağıdaki parametreleri belirtmeniz tavsiye edilir.  
Bu parametreleri yazarak gelecekteki bakım ve onarımları azaltabilirsiniz

#### 4 ADJUSTMENTS

4.1	Start UP min	
4.2	Slow UP min	
4.3	High DN min	
4.4	Slow DN min	
4.5	Start UP max	
4.6	Slow UP max	
4.7	High DN max	
4.8	Slow DN max	
4.9	Offset V0 UP	
4.10	Offset V0 DN	
4.11	Offset V1 UP	
4.12	Offset V1 DN	

#### 5 SETTING

5.1	Lift Ratio	
5.2	Jack Diam	
5.3	Pump Flow	
5.5	Pstat. min	
5.6	Pstat.max	

#### 6 UP PARAMETERS

6.2	Int. Speed V1	
6.3	Ins.Speed V2	
6.4	Slow Speed	
6.5	Relev. Speed	
6.6	Acc.Profile	
6.7	Dec.Profile	
6.8	Start Delay	

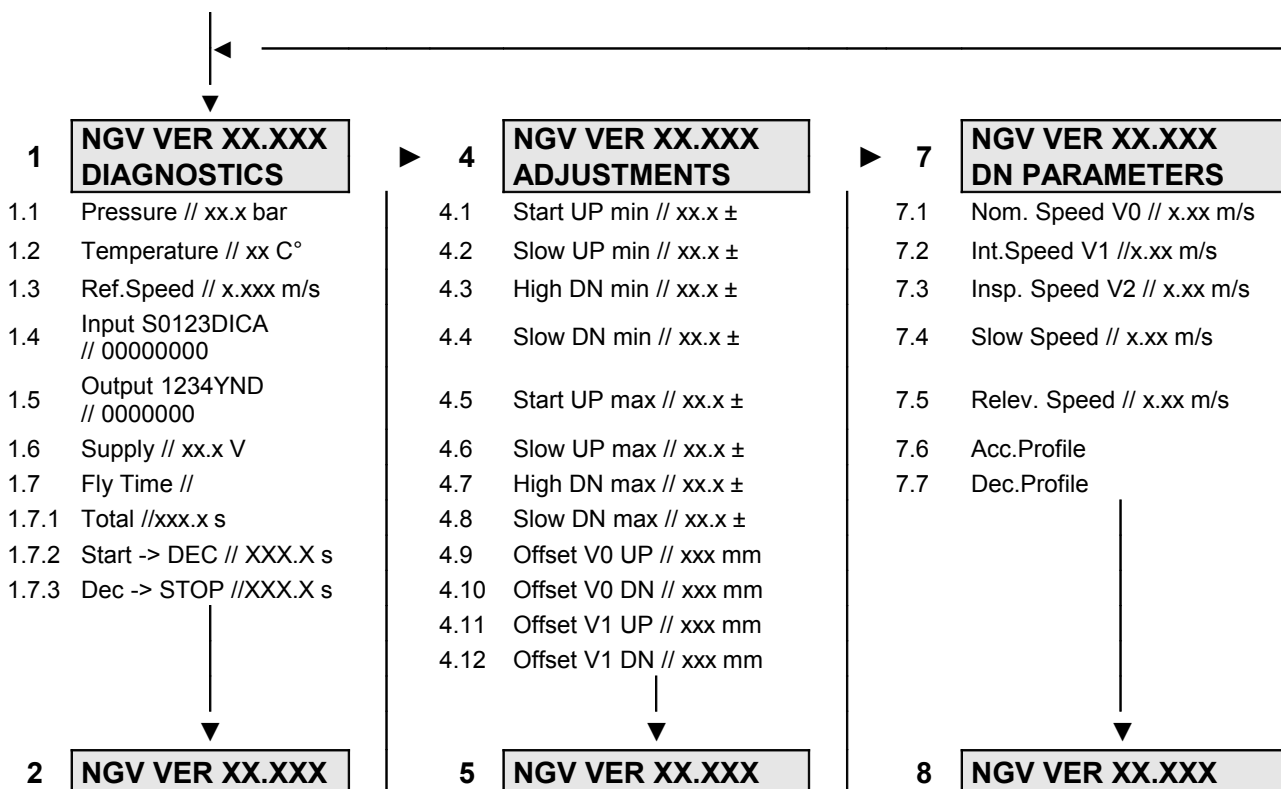
#### 7 DN PARAMETERS

7.1	Nom. Speed V0	
7.2	Int.Speed V1	
7.3	Insp. Speed V2	
7.4	Slow Speed	
7.5	Relev. Speed	
7.6	Acc.Profile	
7.7	Dec.Profile	

#### 8 OUTPUT FUNC

8.1	Output 11-12	
8.2	Output 21-22	
8.3	Output 31-32	
8.4	Output 41-42	

### 4.1.2 COMPLETE MENÙ



## ALLARMS

2.1 Alarm 1 //00:No Alarm

## 3 NGV VER XX.XXX AL/FLT RESET

3.1 Fault Reset

## SETTING

- 5.1 Lift Ratio // x:x
- 5.2 Jack Diam // x.x
- 5.3 Pump Flow // x.xx l/min
- 5.4 Map // xxxx
- 5.5 Pstat. min // xx.x bar
- 5.6 Pstat.max // xx.x bar
- 5.7 P min // xx.x bar
- 5.8 P Full Load // xx.x bar
- 5.9 Overload // xx.x bar
- 5.10 P max // xx.x bar
- 5.11 Cool Temp // xx °C
- 5.12 Mode: Normal-Installation

## 6 NGV VER XX.XXX UP PARAMETERS

- 6.1 Nom. Speed V0//x.xx m/s
- 6.2 Int. Speed V1// x.xx m/s
- 6.3 Ins.Speed V2// x.xx m/s
- 6.4 Slow Speed // x.xx m/s
- 6.5 Relev. Speed // x.xx m/s
- 6.6 Acc.Profile
- 6.7 Dec.Profile
- 6.8 Start Delay // x.x s

## OUTPUT FUNC

- 8.1 Output 11-12 // Fun xxxx
- 8.2 Output 21-22 // Fun xxxx
- 8.3 Output 31-32 // Fun xxxx
- 8.4 Output 41-42 // Fun xxxx

## 9 NGV VER XX.XXX TEST...

- 9.1 Overp. Value // Ent = Start
- 9.2 Pipe Rupture // Ent = Start
- 9.3 VB Test down // Ent = Start
- 9.4 VB Test up // Ent = Start
- 9.5 Run-Rdy test //

## 10 NGV VER XX.XXX ADVANCED

- 10.1 Password // 00000

### 4.1.3 MENÜ

#### 1. DIAGNOSTICS

NGV VER XX.XXX  
1-DIAGNOSTICS

1.1 PRESSURE  
XX.X bar

Basınç ölçerden okunan basınç değeri [bar]

1.2 TEMPERATURE  
XX.X °C

Sıcaklık ölçerden okunan sıcaklık [°C]

1.3 REF. SPEED  
X.XXX m/s

Kurulum hızı [m/s]

1.4 INPUT S0123DICA  
00000000

Giriş sinyallerinin durumu: S0123DICA

10000000=VS	01000000=V0	00100000=V1
00010000=V2	00001000=V3	00000100=D
00000010=IND	00000001=VBC	00000001=VBO

1.5 OUTPUT 1234YND  
0000000

Çıkış sinyallerinin durumu: 1234YND

1000000=Out1	0100000=Out2	0010000=Out3	0001000=Out4
00000100=RDY	00000010=RUN	00000001=VMD	

1.6 SUPPLY  
XX.X V

Kontrol kartı besleme voltajı [V]

1.7 FLY TIME

Asansörün seyir süresi

ENT

1.7.1 TOTAL  
XXX.X s

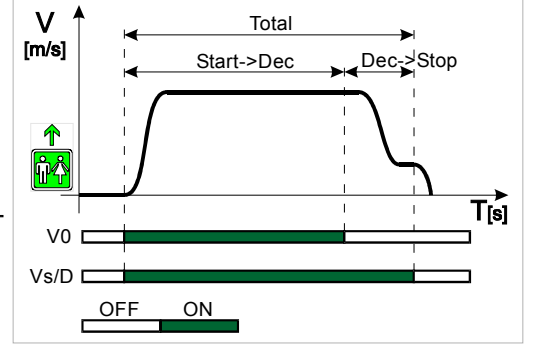
Asansör hareketinin toplam süresi [s]

1.7.2 START->DEC  
XXX.X s

Asansörün harekete başlaması ile yavaşlama ya başlaması arasındaki süre [s]

1.7.3 DEC->STOP  
XXX.X s

Asansörü yavaşlamaya başlaması ile durması arasındaki süre [s]



## 2. ALARM

NGV VER XX.XXX  
2-ALARM

2.1 ALARM  
00:No Alarm

Aktif alarmlar. Herbir alarm Hata tablosundaki bir kodla tanımlanmıştır. Son 8 hata hafızada saklanır.

## 3. ALARM VE HATA RESET

NGV VER XX.XXX  
3-AL/FLT RESET

3.1 FAULT RESET

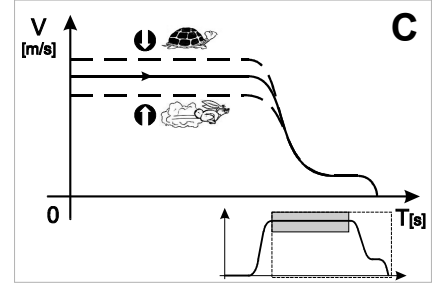
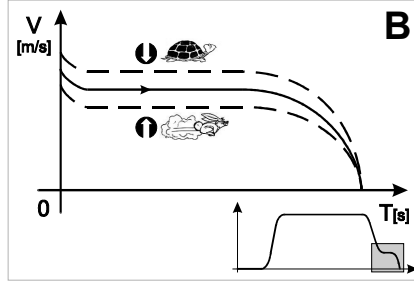
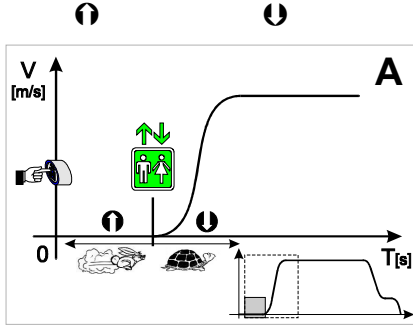
El ayar cihazındaki ENT tuşuna basarak, bütün hata ve alarmlar silinir

## 4. ADJUSTMENTS

NGV VER XX.XXX  
4-ADJUSTMENTS

Optimal car motion

Real car motion



4.1 START UP MIN  
±XX.X

+ -

YUKARI yönde başlangıç ayarı (yüksüz) (-99 ÷ +99)

**A**

4.2 SLOW UP MIN  
±XX.X

+ -

YUKARI yöde seviyeleme hızı ayarı (yüksüz) (-99 ÷ +99)

**B**

4.3 HIGH DN MIN  
±XX.X

+ -

AŞAĞI yönde yüksek hız ayarı (yüksüz) (-99 ÷ +99)

**C**

4.4 SLOW DN MIN  
±XX.X

+ -

AŞAĞI yönde seviyeleme hızı ayarı (yüksüz) (-99 ÷ +99)

**B**

4.5 START UP MAX  
±XX.X

+ -

YUKARI yönde başlangıç ayarı (tam yükte) (-99 ÷ +99)

**A**

4.6 SLOW UP MAX  
±XX.X

+ -

YUKARI yönde seviyeleme hızı ayarı (-99 ÷ +99)

**B**

4.7 HIGH DN MAX  
±XX.X

+ -

AŞAĞI yönde yüksek hız ayarı (tam yükte) (-99 ÷ +99)

**C**

4.8 SLOW DN MAX  
±XX.X

+ -

AŞAĞI yönde seviyeleme hızı ayarı (-99 ÷ +99)

**B**

4.9 OFFSET V0 UP  
XXX mm

+ -

NOMİNAL hızda YUKARI yönde seviyeleme mesafesi ayarı (0 ÷ 600 mm)

4.10 OFFSET V0 DN  
XXX mm

+ -

NOMİNAL hızda AŞAĞI yönde seviyeleme mesafesi ayarı (0 ÷ 600 mm)

4.11 OFFSET V1 UP  
XXX mm

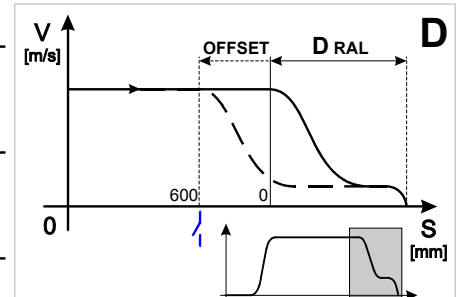
+ -

ARA hızda YUKARI yönde seviyeleme mesafesi ayarı (0 ÷ 600 mm)

4.12 OFFSET V1 DN  
XXX mm

+ -

ARA hızda AŞAĞI yönde seviyeleme mesafesi ayarı (0 ÷ 600 mm)



## 5. AYARLAR

GMV tarafından girilen veriler ünitenin kurulması sırasında kontrol edilmelidir.

NGV VER XX.XXX

5-SETTINGS



5.1 LIFT RATIO  
X:X

Sistem tipi (1:1; 2:1; 3:1)



5.2 JACK DIAM.  
XXX mm

Piston çapı [mm]  
(teknik kataloğa bakınız)



5.3 PUMP FLOW  
XXX l/min

Pompanın debisi [l/min]



5.4 MAP  
XXXX

Güç ünitesi Map kodu (not active)



5.5 PSTAT MIN  
XX.X bar

Minimum statik basınç (5.0 ÷ 45.0 bar)



5.6 PSTAT MAX  
XX.X bar

Maksimum statik basınç (Pstat Min. ÷ 45.0 bar)



5.7 P MIN  
XX.X bar

Minimum basınç (1.0 ÷ 10.0 bar) orta değer ±5 bar



5.8 P FULL LOAD  
XX.X bar

Tam yük basıncı, nominal yükün %80'i (12.0 ÷ 45.0 bar)\*



5.9 P OVERLOAD  
XX.X bar

Aşırı yük basıncı, nominal yükün %110 (12.0 ÷ 45.0 bar)\*



5.10 P MAX  
XX.X bar

Maksimum basınç, nominal basıncın %140'ı (15.0 ÷ 70.0 bar)\*



5.11 COOL TEMP.  
XX °C

Maksimum izin verilen yağ sıcaklığı  
(5.0 ÷ 70.0 °C) ayarlanan değer 70°C



5.12 MODE :  
XX - XX

Mode: NORMAL Mode:INSTALLATION (montaj modu)

### NOT

Eğer ayarlanan mod NORMAL ise: Valf montaj el kitabında anlatıldığı gibi çalışır.

Eğer ayarlanan mod INSTALLATION (montaj) ise: Valf panodan gelen sinyallere bakmaksızın V2 hızıyla çalışır. Montaj modu sistemin montajı boyunca kullanılır.



## 6. YUKARI YÖN PARAMETRELERİ

NGV VER XX.XXX

6-UP PARAMETERS



6.1 NOM. SPEED V0  
X.XX m/s

Nominal pompa akışına, piston çapı ve boyutuna göre nominal hız [m/s] . Bu değer değiştirilemez.



6.2 INT. SPEED V1  
X.XX m/s

Ara hız [m/s]  
(15 ÷ 75 % x Nominal hız)



6.3 INS. SPEED V2  
X.XX m/s

Revizyon hızı (0.15 ÷ 0.63 m/s)



6.4 SLOW SPEED  
X.XX m/s

Seviyeleme hızı (0.01 ÷ 0.15 m/s, tavsiye edilen 0.06 m/s)



6.5 RELEV. SPEED  
X.XX m/s

Yeniden seviyeleme hızı (0.01 ÷ 0.15 m/s, tavsiye edilen 0.04 ÷ 0.06 m/s)



6.6 ACC. PROFILE  
XXXXXXXX

İvmelenme profili (Hızlı-Standart-Yavaş-Çok Yavaş-Genel)



6.7 DEC. PROFILE  
XXXXXXXX

Yavaşlama profili (Hızlı-Standart-Yavaş-Çok Yavaş-Genel)



6.8 START DELAY  
X.X s

VB kapanmasının başlamasındaki gecikme Motor/pompa başlaması için zaman (0,2...5,0 s)

## 7. AŞAĞI YÖN PARAMETRELERİ

NGV VER XX.XXX

7-DN PARAMETERS



7.1 NOM. SPEED V0  
X.XX m/s

Aşağı yönde gereken nominal hızı girin (m/s) örn: 0,63



7.2 INT. SPEED V1  
X.XX m/s

Ara hızı belirtir. [m/s]  
(15 ÷ 75 % x Nominal Hız)



7.3 INS. SPEED V2  
X.XX m/s

Revizyon Hızı (0.15 ÷ 0.63 m/s)



7.4 SLOW SPEED  
X.XXX m/s

Seviyeleme Hızı (0.01÷ 0.15 m/s, tavsiye edilen. 0,4 m/s)



7.5 RELEV. SPEED  
X.XXX m/s

Kat seviyeleme hızı(0.01÷ 0.15 m/s, tavsiye edilen 0.02 ÷ 0.04 m/s)



7.6 ACC. PROFILE  
XXXXXXXX

İvmelenme profili (Hızlı-Standart-Yavaş-Çok Yavaş-Genel)



7.7 DEC. PROFILE  
XXXXXXXX

Yavaşlama profili (Hızlı-Standart-Yavaş-Çok Yavaş-Genel)



## 8. ÇIKTI FONKSİYONLARI

NGV VER XX.XXX  
8-OUTPUT FUNC.



8.1 OUTPUT 11-12  
FUNXXXX

Çıkış 11-12'de aktif fonksiyon; bütün fonksiyonlar **Programlanabilir Çıkışlar Fonksiyon Tablosu**'nda kodlarla tanımlanmıştır.



8.2 OUTPUT 21-22  
FUNXXXX

Çıkış 21-22'de aktif fonksiyon; bütün fonksiyonlar **Programlanabilir Çıkışlar Fonksiyon Tablosu**'nda kodlarla tanımlanmıştır.



8.3 OUTPUT 31-32  
FUNXXXX

Çıkış 31-32'de aktif fonksiyon; bütün fonksiyonlar **Programlanabilir Çıkışlar Fonksiyon Tablosu**'nda kodlarla tanımlanmıştır.



8.4 OUTPUT 41-42  
FUNXXXX

Çıkış 41-42'de aktif fonksiyon; bütün fonksiyonlar **Programlanabilir Çıkışlar Fonksiyon Tablosu**'nda kodlarla tanımlanmıştır.

Varsayılan değerlere göre çıkışlar aşağıdaki şekilde fonksiyonlanmıştır:

- **Çıkış 11-12:** Minimum basınç (01NC)
- **Çıkış 21-22:** Maksimum basınç (02NC)
- **Çıkış 31-32:** Aşırı yükleme (08NO)
- **Çıkış 41-42:** Yukarı yön (09NO)

## 9. TEST

NGV VER XX.XXX  
9-TEST...



9.1 OVERP. VALUE  
ENT=Start

Aşırı basınç valfi üzerinde basınç kontrolü işlemini başlatır. Aşırı basınç valf testi için Yüksek Basınç Valfi Ayarlaması (VS) bölümüne bakınız. Bu işlemin çalışması için V0 ve VS giriş sinyallerine ihtiyaç vardır. İşlemi başlatmak için ENT tuşuna basınız.



9.2 PIPE RUPTURE  
ENT=Start

Patlama valfi testi için işleme başlanır. Patlama valfi testi için, Boru Patlama Valfi Testi (VC) bölümüne bakınız. Bu rutinin çalışması için D ve V0 giriş sinyallerine ihtiyaç vardır. İşlemi başlatmak için ENT tuşuna basınız. D sinyali düştüğü zaman işlem sona erer. Çıkış için ESC tuşuna, tekrar başlatmak için ENT tuşuna basınız.



9.3 VB TEST DOWN  
ENT=Start

Eğer aşağı yönlü seyir sonunda VB frenlemesi yerine VRP iyi bir şekilde çalışıyorsa, kontrol için rutin işlemlere başlayınız. Bu fonksiyonları kullanmak için **VB hatasının simülasyonu** bölümünü inceleyiniz. Bu işlem çalışma için D ve V0 giriş sinyallerine ihtiyaç duyar. İşlemi başlatmak için ENT'ye basınız. Aşağı yön boyunca teste izin vermek adına VB doğru yolda çalışmayacaktır. Çıkış için ESC'ye basınız ve tekrar işlemi başlatmak için ENT'ye basınız.



9.4 VB TEST UP  
ENT=Start

Eğer sistem RUN/RDY frenlemesi yerine iyi bir şekilde çalışıyorsa, kontrol için işlemi başlatınız. Bu fonksiyonu kullanmak için **VB hatası simülasyonu** bölümüne bakınız. Bu işlem çalışma için VS ve V0 giriş sinyallerine ihtiyaç duyar. İşlemi başlatmak için ENT'ye basınız. Aşağı yön boyunca teste izin vermek adına VB doğru yolda çalışmayacaktır. Çıkış için ESC'ye basınız ve tekrar işlemi başlatmak için ENT'ye basınız.



9.5 RUN-RDY TEST  
ENT=Start

Eğer yukarı yönü seyir sonunda VB frenlemesi yerine VRP iyi bir şekilde çalışıyorsa, kontrol için rutin işlemlere başlayınız. Bu fonksiyonları kullanmak için **RUN ve RDY çıktısındaki hata simülasyonu** bölümünü inceleyiniz.  
ENT tuşuna basarak istediğiniz simülasyonun hatasını seçiniz, hatayı aktif etmek için ENT tuşunu itiniz. Seçebileceğiniz hata durumları: RUN sürekli AÇIK,, RDY sürekli KAPALI,, RUN sürekli KAPALI,, RDY sürekli AÇIK.



#### NOT

ESC tuşunu kullanarak testten çıkabilirsiniz, sistemin normal çalışması için gerekli NO TEST durumlarını geri yüklemeyiniz. Normal işlem durum parametrelerine geri dönmek için, ve ESC tuşuyla çıkmadan önce, NO TEST'i seçmelisiniz ve durum değişikliğini onaylamak için ENT tuşuna basabilirsiniz.

## 10. GELİŞMİŞ PROGRAMLAMA

NGV VER XX.XXX  
10-ADVANCED

10.1 PASSWORD  
00000

Şifreyi girerek NGV valfinin bütün parametrelerini görmeniz ve değiştirmeniz mümkündür.

## 4.2 PROGRAMLANABİLİR FONKSİYONLARIN TABLOSU

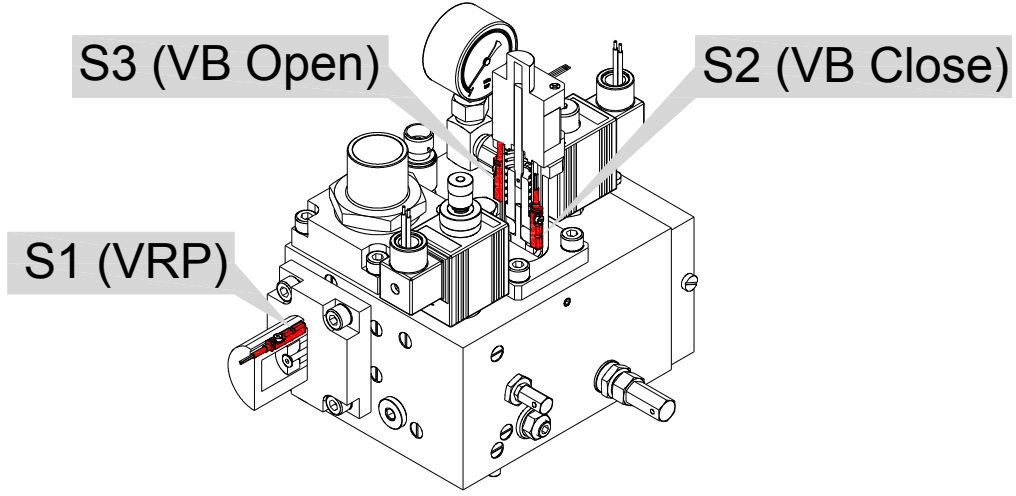
Belirli bir fonksiyonla programlanabilen çıktılar: 11-12; 21-22; 31-32; 41-42

Her bir fonksiyon NO(Normalde açık) ya da NC(Normalde kapalı) şekilde aktif olarak tanımlanabilir.

Fonksiyon	Tanım	PT01 Kodu
0	Fonksiyon yok, çıktı kapalı	FUN00
1	Minimum basınç (programlama bölümünde parametre 5.7'ye bakınız.)	FUN01NC FUN01NO
2	Maksimum basınç (programlama bölümünde parametre 5.10'a bakınız.)	FUN02NC FUN02NO
3	Maksimum ya da minimum basınç	FUN03NC FUN03NO
4	Minimum sıcaklık (<5°C)	FUN04NC FUN04NO
5	Maksimum sıcaklık (programlama bölümünde parametre 5.11'e bakınız.)	FUN05NC FUN05NO
6	Maksimum ya da minimum sıcaklık	FUN06NC FUN06NO
7	Tam yük (programlama bölümünde parametre 5.8'e bakınız)	FUN07NC FUN07NO
8	Aşırı yük (programlama bölümünde parametre 5.9'a bakınız)	FUN08NC FUN08NO
9	Yukarı yön sinyali	FUN09NC FUN09NO

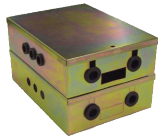


## 4.3 CHART OF FAILURES

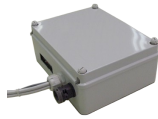


Hata	Tanım
00: NO ALARM	Hata yok
01: SUPPLY LOW	Düşük voltaj < Vdc - 15%
02: SUPPLY HIGH	Yüksek voltaj > 40 Vdc
03: PRESS. FAULT	Basınç dönüştürücüsü PT kısa devre
04: TEMP. FAULT	Sıcaklık dönüştürücüsü TT kısa devre
05: STEP MOTOR	Asımlayıcı motor sürücüsü SM fazla ısınmış
06: S1 VRP OPEN	S1 kontağı (VRP) asansör durduğunda açık
07: S1 VRP OPEN	S1 kontağı (VRP) aşağı yönlü seyir sonunda açık
08: VS-VD INPUT	Aynı zamanlı VS ve D sinyalleri
09: PRESS. MAX	Maksimum basınç > 5.10 PSTAT MAX
10: PRESS. MIN	Minimum basınç < 5.7 PSTAT MIN
11: OIL TEMP LOW	Minimum yağ sıcaklığı < 5°C
12: OIL TEMP HI	Maksimum yağ sıcaklığı > 5.11 COOL TEMP
13: S3 CLOSED	S3 kontağı (VBO) asansör durduğunda kapalı
14: S3 OPENED	S2 kontağı (VBC) asansör durduğunda açık
15: S1 NOT OPEND	S1 kontağı (VRP) aşağı yön seyri boyunca açılmadı
16: S1 NOT CLOSD	S1 kontağı (VRP) aşağı yön hareket sonunda kapanmadı
17: S2 NOT CLOSD	S2 kontağı (VBC) aşağı yön hareket sonunda kapanmadı
18: S3 NOT CLOSD	S3 kontağı (VBO) VB açıldığında kapanmadı
19: S2 NOT OPEND	S2 kontağı (VBC) VB açıldığında açılmadı
20: S1 ALRDY OPN	S1 kontağı (VRP) yukarı yön seyir başlangıcından önce açık
21: S1 NOT OPEND	S1 kontağı (VRP) başlangıçta ya da yüksek hız boyunca açılmadı
22: S1 NOT CLOSD	S1 kontağı (VRP) yukarı yön seyir sonunda kapanmadı

## 4.4 ACCESSORIES



**Box MR**  
40370007 +  
61000010 +  
40990003



**Box MRL**  
00000000



**NGVA3-XX**  
01: 70200334  
02: 70200335  
03: 70200336



**Morsettiera**  
00000000



**PT01**  
70205360

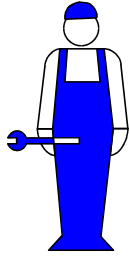


**24Vdc:80395002C**  
**12Vdc:80395002C**

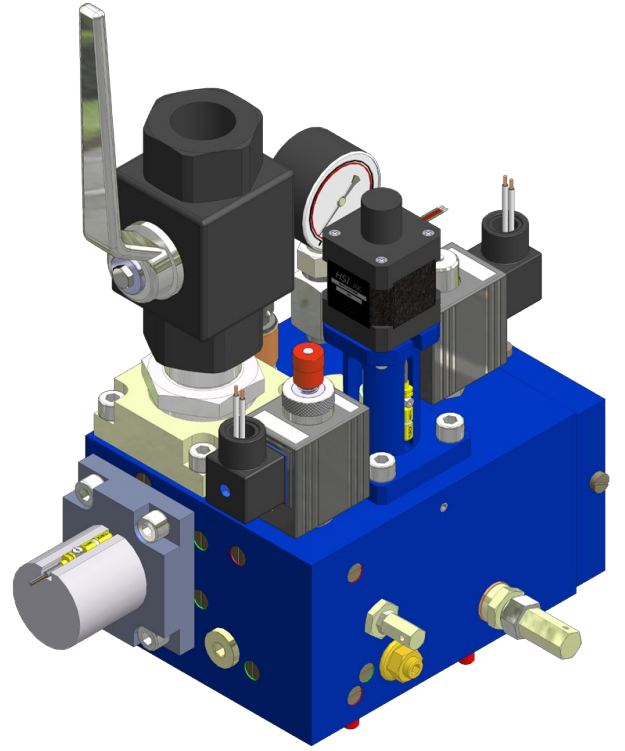


# INSTALLATION MANUAL

## BAKIM VE HATA ANALİZİ



-4



### 5 BAKIM VE HATA ANALİZİ

#### 5.1 PROGRAMLANMIŞ BAKIM

Doğru ve güvenli asansör kullanımı için, önleyici bir programlanmış bakım, izleyici belirli bir plan yapılması gerekmektedir.

Periyodik bakım frekansını belirlemek için ,bir çok olayı göz önünde bulundurmalısınız, özellikle;

- Yıllık hareket sayısı
- Hareket ve durma periyodları
- Asansörün yaşı ve vaziyeti
- Asansörün hareket ettiği binanın yaşı ve konumu
- Yolcu ve malzeme isteği
- Çalışma durumu içinde ve dışında olması (hava durumu, vandalizm, vb.)

Bir sonraki tabloda, parçalar gruplara ayrılmışlardır ve her bir grup için kontrol cinsi ve tavsiye edilen en uzun frekans gösterilmiştir. Detaylanan bakım tablosu içerisindeki işleyen talimatları kontrol ediniz. Lütfen, eğer parçalar gerçekten montaj edildiyse, bütün kontrollerin sadece uygulanabilir olduğunu not ediniz.

## 5.2 PERİYODİK BAKIM VE KONTROL TABLOSU

İşlem Kontrolü	Tavsiye Edilen Maksimum Frekans		
	İNSTALLAZIONE	MESI	ANNI
Valf conta keçesi	☑	6	
Yağ seviyesi kontrolü	☑	6	
Yağın karakteristiği	☑	6	
Motor koruma işlemi	☑	6	
Filtreler	☑		1
Basınç kontrolü	☑	6	
Basınç göstergesi kapatması (4)	☑	6	
Basınç testi (statik basınç x2)	☑	6	
Küresel valf keçesi		6	
Etiket, işaretler ve şemalar	☑	6	
Tamamının kontrolü			5

## 5.3 BAKIM TARİFESİ

Ne yapılabilir: (resme bakınız)

Valf conta keçeleri

- Montaj sonunda ve kontrol boyunca conta keçelerini aşağıdaki gibi kontrol ediniz: oda sıcaklığındaki yağ ile küresel vanayı (B) kapatınız ve basınç göstergesi vanasını (4) açınız. Basınç göstergesinde okunan basıncı kontrol ediniz, 5 dakika içerisinde 4 barı geçmemelidir.

Yağ seviyesi kontrolü;

- En üst kattaki asansörle birlikte, kuyu çubuğu(F) ya da seviye göstergesi kullanarak kontrol ediniz, ki yağ seviyesi minimum seviyenin üstünde olmalı ve (motor yağ ile tamamen çevrilmelidir.)

Yağ Karakteristiği;

- Yağ durumunda herhangi bir değişiklik meydana gelmediğini görsel olarak kontrol ediniz. Sistem aşağı yönde ayrıldıktan sonra bir kaç saat içinde kontrolünü yapınız. Her geçen sene kapaktan (J) olan yağ boşaltımının biraz daha fazla olmalıdır ve yılda bir kez temizliği kontrol edilmelidir. Eğer yağ temiz değilse , temiz yağ akışını görene kadar boşaltmaya devam ediniz.

Motor koruma fonksiyonlaması;

- Termistörlerin bir terminalinden bağlantıyı sökünüz ve motor korumanın uygun bir şekilde çalıştığını kontrol ediniz.

Filtre

- Susturucunun içerisinde takılı olan ana filtreyi (FIL) kontrol ediniz ve eğer gerekliyse temizleyiniz.

Basınç kontrolü;

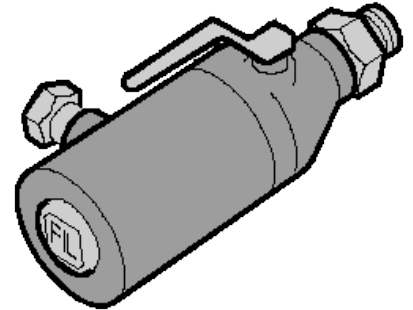
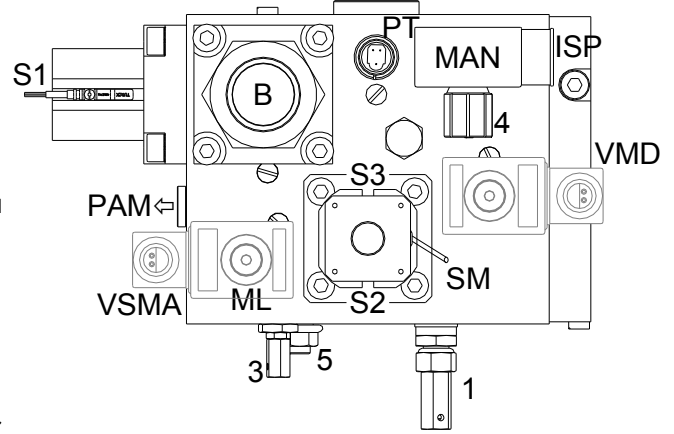
- Montaj sonrasında statik ve dinamik (çalışırken) basıncı kontrol ediniz. Düzenli olarak parametrelerin değerlerinin değişmeden kaldığını kontrol ediniz.

Basınç göstergesi vanası (4)

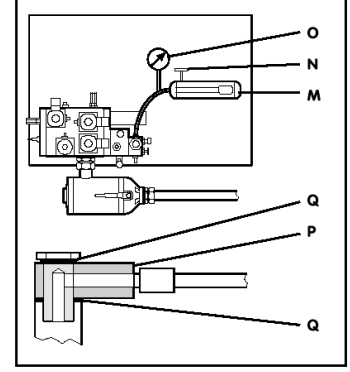
- Küresel vanayı (B) kapatınız, basınç göstergesi vanasını (4) açınız ve elektronik valfi (VMD) kullanarak basıncı tamamen düşürünüz. Basınç göstergesi vanasını (4) kapatınız, küresel vanayı (B) açınız ve basınç göstergesindeki seviyeni sıfır olduğunu kontrol ediniz.

Basınç testi (static pressure x2)

- Bu test basınç altındaki, görsel olarak kontrol edilemeyen parçalar dahil olmak üzere parçaların integresi hakkında sizi temin eder,



- Bu testi doğru bir şekilde uygulamak için aşağıdaki talimatları takip edin ve resmi referans alın:
- Basınç göstergesi vanasını kapatınız(4)
- Küresel valfi kapatınız (B). Basınç göstergesini (MAN) sökünüz.
- El pompasını (M) sağ taraftaki şekilde görüldüğü gibi basınç göstergesinde ( G ¼) uygun yere bağlayınız.
- Basınç göstergesi vanasını (4) açınız.
- Küresel valfi (B) açınız.
- El pompası valfi (N) 1 dakika açık tutunuz.
- El pompası valfini (N) kapatınız.
- İstenilen basınç değerine ulaşana kadar, el pompasında işlem yapınız, ki bu değeri el pompası basınc göstergesinde (O) kontrol ediniz.
- Testin sonunda, (VMD) valfinin üzerinde basma tuşuna basarak basıncı sıfıra düşürünüz. (sağ taraftaki resime bakınız.)
- Basınç göstergesi vanasını (4) kapatınız.
- El pompası (M) bağlantısını sökünüz.
- Basınç göstergesini (MAN) bağlayınız.



#### LEGEND:

- M – Test el pompası
- N – H pompası için kapatma musluğu
- O – Pompa basınç göstergesi
- P – Pompa bağlantısı
- Q – Cupper temizleyicisi

#### Küresel valf keçesi

- Küresel valfi (B) kapatınız ve basınç göstergesi vanasını (4) açınız. (VMD) valfini kullanarak tamamen basıncı düşürünüz. Basınç göstergesinde (MAN) basınç değeri sıfır olduğunu kontrol ediniz.

#### Markalar, işaretler ve şemalar

- Bütün etiketlerin ve diagramların yerinde ve okunaklı olduğunu kontrol ediniz. ( yağ bilgisi markası, acil durum işlem kullanma kılavuzu, elektriksel diagram ve hidrolik güç ünitesi şeması)

#### Ayrıntılı tekrar kontrol;

- Güç ünitesinin ayrıntılı tekrar kontrolünü uygulayınız. Ayrıntılı tekrar kontrol bittiğinde, güç ünitesi başlangıcı için bütün testleri yapınız.
- Düzgün bir şekilde çalışmayan bütün parçaları değiştiriniz ya da yeniden yükleyiniz.



#### NOT

Yağ değişimi esnasında, yağı çevreden uzak yerlere atmayınız, ama yağ dönüşüm firmalarına verebilirsiniz.



#### NOT

Güç ünitesi gerektiğinden daha uzun kullanılmayacaksa, onu atmayınız, ve geri dönüşüm firmalarına ya da üreticiye geri veriniz..



## 5.4 HATA ANALIZI

Fault	Possible cause	Possible solution
01: SUPPLY LOW	Düşük güç kaynağı	Güç voltajını güç kaynağında ayar yaparak ya da değiştirerek yükseltiniz.
02: SUPPLY HIGH	Yüksek güç kaynağı	Güç voltajını güç kaynağında ayar yaparak ya da değiştirerek düşürünüz.
03: PRESS. FAULT	Basınç dönüştürücü PT hatası	Dönüştürücü PT'yi değiştiriniz
04: TEMP. FAULT	Sıcaklık dönüştürücü TT hatası	Dönüştürücü TT'yi değiştiriniz.
05: STEP MOTOR	Step motor (SM) fazla ısınması	Motorun soğuması için bekleyiniz. Eğer problem kısa bir süre sonra tekrar olursa, step motorunu değiştiriniz.
06: S1 VRP OPEN	Asansör durduğunda S1 (VRP) kontağı açık	13-22 'ye bakınız
07: S1 VRP OPEN	Aşağı yönde seyir sonunda S1 (VRP) kontağı açık	13-22 'ye bakınız
08: VS-VD INPUT	Eş zamanlı VS ve D sinyalleri	Kontrol panosunun doğru bir şekilde sinyal gönderdiğini kontrol ediniz.
09: PRESS. MAX	Maksimum basınç > 5.10 PSTAT MAX	1.1 Parametresinden okunan değerle eşit olduğunu kontrol ediniz. Eğer eşit değilse sistemle eşit olan değeri giriniz. Eğer eşitse, yüksek basıncın sebebini bulmak için sistemle eşit olan parametreleri giriniz.
10: PRESS. MIN	Minimum basınç < 5.7 PSTAT MIN	Gerekli minimum değere ulaşması için basınca izin verilmemesi sebebini bulunuz ve doğrulayınız.
11: OIL TEMP LOW	Minimum yağ sıcaklığı < 5°C	Sensörün doğru bir şekilde çalıştığını kontrol edin ya da sisteme yağ ısıtıcısı montajı yapınız.
12: OIL TEMP HI	Maksimum yağ sıcaklığı > 5.11 COOL TEMP	Eğer 5.11 Yağ sıcaklığı parametresi < 70°C'den düşükse bu değeri 70°C'ye yükseltiniz. Eğer 5.11 Yağ sıcaklığı parametresi = 70°C'ye eşitse, muhtemelen sisteme soğutucu montajı yapmalısınız.
13: S3 CLOSED	Asansör durduğunda S3 Kontaklı (VBO) kapalı	Sensörün doğru bir şekilde çalıştığını ve bir mıknatısın beyaz kenarının yanına yerleştirildiğini kontrol ediniz.
14: S2 OPENED	Asansör durduğunda S2 Kontaklı (VBC) açık	Eğer ışığın (led) durumu değişmezse (eğer kapalıysa açık duruma dönüşmezse ya da açık durumdan kapalı duruma dönüşmezse) sensör kırılmıştır ve yenisiyle değiştirmeniz gerekmektedir
15: S1 NOT OPEND	Aşağı yön hareket başlangıcı boyunca S1 Kontaklı S1(VRP) açılmadı.	.Eğer ışık (led) durumunu değiştirirse ( kapalı durumdan açık duruma ya da açık durumdan kapalı duruma ) sensör doğru bir şekilde çalışıyor demektir.
16: S1 NOT CLOSD	Aşağı yönlü hareket sonunda S1 Kontaklı (VRP) kapanmadı	Sensörü doğru pozisyona yerleştirmeyi denemelisiniz. (6.5'e bakınız) Eğer problem S1 sensörü üzerinde devam ederse, VRP doğru bir şekilde çalışmıyor demektir. ( kontrol ediniz ve/ya da destek ekip ile irtibat kurunuz)
17: S2 NOT CLOSD	Aşağı yönlü hareket sonunda S2 Kontaklı (VBC) kapanmadı.	Eğer problem S2 ve S3 sensörleri üzerinde devam ederse, muhtemelen adımlayıcı motor doğru bir şekilde çalışmıyor demektir.( kontrol ediniz ve ilerde değiştiriniz) ya da VB doğru bir şekilde çalışmıyor demektir( kontrol ediniz ve/ya da destek ekiple bağlantı
18: S3 NOT CLOSD	VB açıldığında S3 Kontaklı (VBO) kapanmadı.	
19: S2 NOT OPEND	VB açıldığında S2 Kontaklı (VBC) açılmadı.	
20: S1 ALRDY OPN	Yukarı yönlü hareket başlangıcı öncesinde S1 Kontaklı (VRP) açılmadı.	
21: S1 NOT OPEND	Başlangıç boyunca ya da yüksek hızda S1 Kontaklı (VRP) açılmadı.	
22: S1 NOT CLOSD	Yukarı yönlü hareketin sonunda S1 Kontaklı (VRP) kapanmadı.	

		kurunuz.)
--	--	-----------



### 5.4.1 ARIZA ARAMA

	HATA	OLASI SEBEP	OLASI ÇÖZÜM
1	Sistem - başlamıyor ama pompa çalışıyor	Kart kontrol panosundan VS sinyalini almıyordur. Kontrol panosu karttan RUN sinyalini almıyordur ya da tanımıyordur	Parametre 1.4'ten kartın kontrol panosundan VS sinyalini aldığı kontrol ediniz. RDY ve RUN sinyallerinin şema 2.3.3'e göre olduğunu kontrol ediniz.
2	Sistem - yukarı ve aşağı yönde yavaş hareket ediyor. - yavaşlama yapmadan birden duruyor.	Parametre 5.12 "Install" olarak ayarlanmıştır ve sistem sadece revizyon hızında hareket eder.	"Install" parametresi geçicidir. Montajın sonunda parametre 5.12 'yi "Normal" olarak ayarlamalısınız.
3	Sistem - sadece yavaş hızda hareket ediyor	Kart - hız sinyallerini (V0,V1,V2) almıyordur. - hız sinyallerini yön sinyallerinden (VS,D) sonra alıyordur.	(Parametre 1.4'ten S0123DICA) Kartın hız ve yön sinyallerini doğru bir şekilde aldığı kontrol ediniz. Eğer kart sinyal almıyorsa, kontrol panelinden gelen sinyalleri kontrol edin ve hatayı tamir edin.
4	Sistem - yukarı yönde beklenmedik bir hareket yapıyorsa ( mesafenin bir bölümünde hızlı, yavaş hareket edip ve doğru hızına dönüyorsa	Motor RUN sinyalinden önce çalışmaya başlıyordur.	RUN ve RDY sinyallerinin şema 2.3.3 ile uygun olmalıdır. (Parametre 1.4'ten S0123DICA) sinyallerin alındığını ve (Parametre 1.5' ten 1234YND) karta doğru bir şekilde gönderildiğini kontrol ediniz. Motor aşağıdaki sinyallerden önce çalışmaya başlamamalıdır: - VS, yukarı yön komutu - RUN - Eğer kullanılıyorsa, çıktı 4=yukarı yön
5	Sistem - Yukarı yönde normal olmayan bir ivmeyle kalıyorsa ( birden küçük bir ileri atılmayla başlayıp sonra tekrar hemen doğru ivmelenmesine geri dönüyorsa)	Başlama zamanı doğru değildir, yağ çıkış çizgisi ileri derecede açılmıştır ve motor tamamlanana kadar yağ pistonu ulaşır.	Yağ çıkış çizgisi açılmasını ertelemek için parametre 6.8'i yükseltiniz.
6	Sistem - hatalı ve düzensiz bir şekilde hareket ediyor.	Temel parametreler doğru değildir.	Parametre 5'teki değerlerin sistemle geçerli olan dataların uygun olduğunu kontrol ediniz. Özellikle 5.5 5.5 Pstat MIN ve 5.6 Pstat MAX kontrol ediniz.
7	Sistem - küçültülmüş kat mesafelerinde ( < 1,8m) kat seviyesinin üstünde/altında duruyorsa	Sistem kata ara(yavaş) V1 hız yerine nominal hızda varıyordur. Ara hız çok yüksek bir değere ayarlanmıştır.	(Parametre 1.4'ten S0123DICA) kartın V1 hız sinyalini aldığı kontrol ediniz. Eğer kart sinyali almıyorsa, kontrol panosundan gelen sinyali kontrol ediniz ve hatayı gideriniz. Eğer kart sinyali alıyorsa, ara hız V1 parametresini düşürmelisiniz. ( yukarı yönde parametre 6.2, aşağı yönde

		parametre 7.2i, tavsiye edilen 0,3m/s) ve/ya da yavaşlama mesafesini yükseltiniz
8	Sistem - doğru bir şekilde yavaşlamıyorsa	Hız sinyalleri (V0,V1 ya da V2) şema 3.5'e göre değildir.  (Parametre 1.4'te S0123DICA) kabin yavaşlama bölgesine geldiğinde,V0 sinyalinin durumunun 1'den 0'a değiştiğini kontrol ediniz. 4.9, 4.10, 4.11 ve 4.12 parametrelerinin (varsayılan=0) doğru bir şekilde ayarlandığını kontrol ediniz ve değilse dopru olanları giriniz. Eğer problem devam ederse , lütfen, teknik destekle irtibata geçiniz.
9	Sistem - katında durmuyorsa	VS ve D sinyalleri kapamamıştır ya da çok geç kapamıştır.( kattan 1-2 cm yukarda) Yavaşlama hızı ya da seviyeleme hızı çok yüksektir.  (Parametre 1.4'ten S0123DICA) VS ve D sinyallerinin , yavaşlama bölgesinin başında, kabin kata gelmeden kapandığını kontrol ediniz. Eğer sinyaller durumlarını değiştirmiyorsa kontrol panosundan gelen sinyalleri kontrol ediniz ve hatayı gideriniz. Eğer problem devam ediyorsa , parametre 4.2, 4.4, 4.6 e 4.8 değerlerini kontrol ediniz ve varsayılan değerde olduğunu kontrol ediniz (varsayılan =0) Parametre 6.4, 6.5,7.4, ve 7.5'teki değerlerin tavsiye ediler değerler olduğunu kontrol ediniz.(şema 5.3'e bakınız) Eğer ince ayar parametreleri varsayılan değerlerde ise problemi çözmez , parametre 4.2,4.4 (min=boş kabin), 4.6 ve 4.8 (maks=tam dolu kabin) değerlerini kişiselleştirebilirsiniz.
10	Sistem nominal hızdan yavaş hıza geçiş sürecinde duruyorsa; boş kabinle ya da tam dolu kabinle	Eğer temel ayarlamalar doğruysa (Menü 5), yavaş hız (6.4 ve 7.4) ya da düşük hız ofsetleri (4.2, 4.4,4.6 ve 4.8) çok düşük olmalıdır.  6.4 ve 7.4 parametreleri için tavsiye edilen değerleri giriniz ya da yavaş hızın ofsetlerini yükseltiniz (4.2,4.4,4.6 ve 4.8)
11	Kontrol panosu eksik bir minimum basınç tespit ederse	Sistemin minimum basıncı kabul edilen minimum basınçtan düşüktür ya da kontrol panosu ve kart aynı sinyal cipsiyle çalışmıyordur.( kart normalde kapalı (NC) sinyali gönderir ve kontrol panosu normalde açık (NO) sinyali ile çalışır.)  Sistemin basınç değerini (Parametre 1.1) kontrol ediniz, eğer değer minimum basıncın (5.7 bar) altındaysa ve kırmızı ışık yanıyorsa sistemin minimum basıncını yükseltmelisiniz. Kartta hatanız yoksa ve minimum basınç 5.7 bar'dan büyükse, kartın ve kontrol panosunun aynı sinyallere sahip olduğunu kontrol ediniz.( ikiside NC ya da NO)



## **5.5 ADJUSTING OF THE SENSORS**

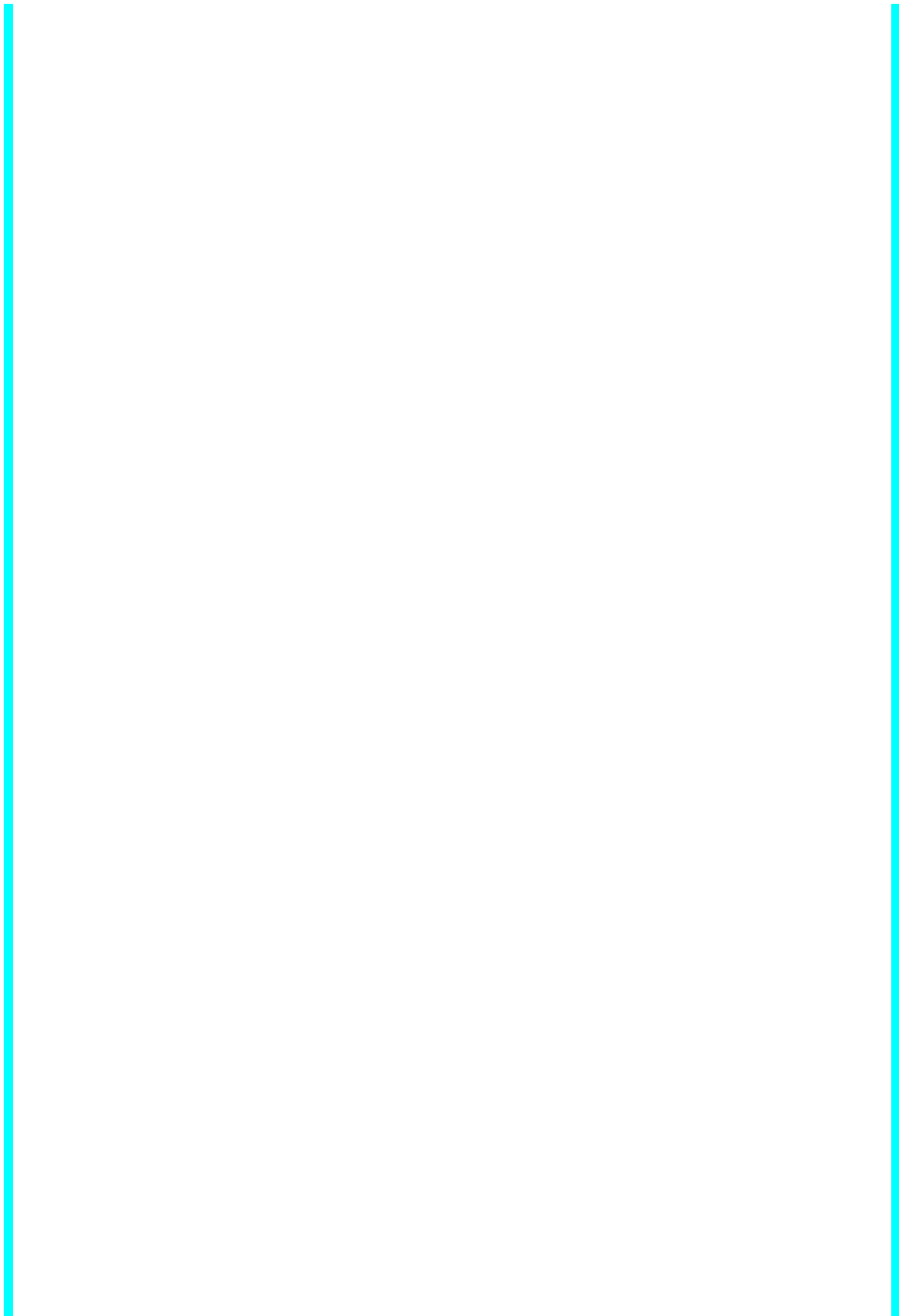
Sensörlerin ayarlanması sistem durduğunda yapılabilir.

### **5.5.1 SENSOR S1**

### **5.5.2 SENSOR S2**

### **5.5.3 SENSOR S3**

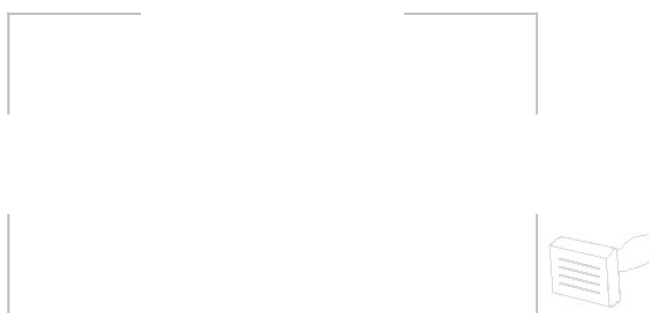








APPARECCHIATURE FLUIDODINAMICHE  
E COMPONENTI PER ASCENSORI



**GMV SPA**

VIA DON GNOCCHI, 10 - 20016 PERO - MILANO (ITALY)  
TEL. +39 02 33930.1 - FAX +39 02 3390379  
[HTTP://WWW.GMV.IT](http://www.gmv.it) - E-MAIL: [INFO@GMV.IT](mailto:info@gmv.it)



Azienda  
CERTIFICATA  
UNI EN ISO 9001

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_